

DOLLAR
66,05 \$ US
+0,07

OR
293,90 \$ US
+3,20

ARGENT
7,803 \$
-0,073

MONTRÉAL
3074,53
+80,49

TORONTO
5889,44
+92,67

NEW YORK
7795,50
+179,96

QUESTIONS D'ARGENT

DOSSIER

Le vent en poupe

L'industrie québécoise du nautisme fonctionne à plein régime après avoir failli disparaître

■ QUÉBEC — Après avoir sombré, pratiquement, au cours des années 1989 à 1991, l'industrie québécoise de la fabrication d'embarcations destinées aux amateurs de nautisme a dû changer totalement de cap pour répondre aux besoins des consommateurs. Changement qui s'est avéré positif puisque l'industrie est maintenant en très bonne santé.

«Entre 1989 et 1991, il a fallu convaincre tous les intervenants du secteur de prendre un nouveau tournant. On a réussi à le faire. Avec le résultat que la production des entreprises québécoises est en forte croissance depuis quelques années. L'avenir de ce secteur est très encourageant», affirme M. Denis Gravel, agent de développement industriel au ministère québécois de l'Indus-



Pierre Martel

trie, du Commerce, de la Science et de la Technologie (MICST).

Entre autres, M. Gravel est responsable du secteur des embarcations de plaisance depuis de nombreuses années. Peu de Québécois ont plus connu ce secteur que lui autant dans les bonnes que dans les mauvaises périodes.

UN PEU D'HISTOIRE

Au début des années 80, les fabricants de bateaux à moteur dominaient presque totalement le secteur du nautisme. À partir de 1981, leur production montait d'année en année. «En 1986, 1987 et 1988, nos fabricants ne réussissaient pas à répondre à la demande», explique M. Gravel.

Il ajoute: «dans un court laps de temps, soit de 1989 à 1991, le ciel leur est tombé sur la tête. La situation économique aidant, les goûts des consommateurs ont changé. Le gros bateau dispendieux a été remplacé par des produits moins coûteux et répondant davantage aux aspirations nouvelles: considérations environnementales, budget plus limité et engouement pour les activités de plein air. Les consommateurs se sont tournés vers le kayak de mer, le pédalo, le canoë, le ponton et le bateau mû par un moteur électrique».

LA MOTOMARINE

En développement durant les années 80, le secteur de la motomarine a littéralement explosé au cours des années 1990. Apanage exclusif de Bombardier, la fabrication de motomarine génère 2000 emplois.

En 1997, les livraisons d'embarcations de plaisance au Canada ont totalisé 1 milliard\$. À elles seules, les en-



Les embarcations qui se vendent le mieux sont celles qui répondent davantage à un budget limité et à un désir de faire de l'exercice en plein air sans polluer l'environnement.

treprises du Québec ont accaparé 75% de ces livraisons, soit 750 millions\$ dont 500 millions\$ en motomarines.

BATEAUX À MOTEUR

Entre 1989 et 1991, la faillite a touché la plupart des fabricants de ba-

teaux à moteur. En 1988, ils faisaient travailler 2000 personnes et leurs livraisons atteignaient 177 millions\$. Trois ans plus tard, les ventes avaient chuté à 78,6 millions\$ et leur effectif n'était plus que de 700 travailleurs.

Depuis, les rares survivants ont réussi à se restructurer avec succès. Ainsi, leurs ventes avaient remonté à 210 millions\$ en 1997.

LA VOILE

En progression au début des années 80, en raison de la tenue de Québec 84, la fabrication de voiliers et de dériveurs est maintenant pratiquement disparue au Québec.

«Depuis 1984, ça baisse d'année en année. Je ne crois pas que ce segment de fabrication va se relever un jour. La pratique de la voile exige de gros efforts physiques et soutient des gros sous. À l'époque, c'était un phénomène de baby-

boomers. Le phénomène n'est plus là», souligne Denis Gravel.

PLUSIEURS PME

Des gros fabricants de bateaux ou de voiliers comme Thundercraft, Cadorette, Tanzer et Mirage ont disparu. Mais, ils ont été remplacés par quelques dizaines de PME qui font dans le kayak de mer, le ponton, le pédalo, le canoë et le bateau électrique.

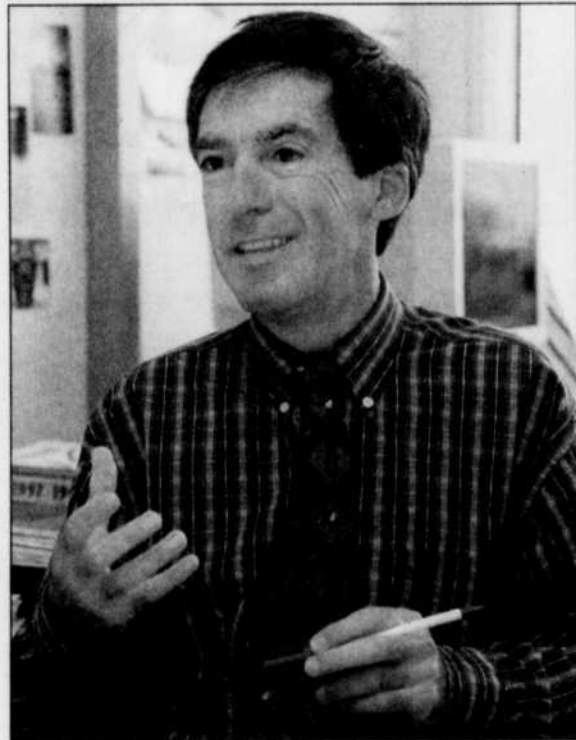
«D'ailleurs, le bateau électrique est le produit à surveiller. C'est un équipement moins bruyant et moins polluant. Il y a deux fabricants d'importance au Québec. Et, je peux vous dire que l'un d'eux ne pouvait répondre à toute la demande cet été», précise M. Gravel.

EMPLOIS

L'industrie du nautisme au Québec génère quelque 8000 emplois dont 4000 dans la fabrication. À elle seule, la production de motomarines occupe la moitié de ces 4000 emplois.

En excluant le segment de la motomarine, les emplois dans la fabrication d'embarcations de plaisance sont passés de 700, en 1991, à 1900, en 1997. L'ajout de ces 1200 postes est dû en grande partie à l'arrivée de nouvelles PME dans le marché.

En fait, l'industrie s'est tellement bien remise de la crise de 1989-1991 qu'elle fait face aujourd'hui à une pénurie de main-d'œuvre spécialisée. C'est notamment le cas pour le design maritime et l'ébénisterie maritime. On manque également de mouleurs spécialisés dans le fibre de verre.



M. Denis Gravel dit que les entreprises ont dû se plier à une évolution dictée par les besoins des consommateurs.

FINANCE

EVOLUTION DU DOW JONES

Depuis septembre 1997



INFOGRAPHIE, LE SOLEIL

Avoir confiance ou pas ?

Une chute quasi record de 6%, un rebond historique de 5% et un retour à la case départ. Tout cela, en un peu plus d'une semaine. Que s'est-il donc passé? Un homme, un commentaire, et une interprétation quelque peu dénaturée...

Les marchés financiers ont rebondi mardi à la suite d'un discours d'Alan Greenspan à l'Université de la Californie.

En moins de deux, les analystes ont vu dans les propos du président de la Réserve fédérale américaine, une ouverture à une baisse prochaine des taux d'intérêt.

En moins de deux également, le Dow Jones a grimpé de 380 points.

Depuis quelques jours, nombre d'observateurs opinent à Wall Street que les États-Unis n'auront pas le choix d'abaisser les taux.

Le geste est nécessaire, dit-on, pour permettre aux sociétés de l'Oncle Sam de demeurer compétitives face à leurs rivales des pays en émergence. En rendant moins attrayant le dollar US aux investissements étrangers, on pourrait, espère-t-on, mettre fin à la série de dévaluations qui a cours sur les marchés de change internationaux. Chaque fois qu'une devise est dévaluée, un marché devient moins porteur pour les produits américains, et les exportateurs de ce marché plus menaçants pour les producteurs américains.

Une baisse des taux serait aussi la bienvenue en cette période de recul boursier où les consommateurs ont désormais un peu moins de sous dans leurs poches. Elle permettrait de même de fournir un peu d'air frais aux sociétés les plus lourdement endettées.

C'est sur ce scénario salvateur que les investisseurs se sont lancés mardi dans une surenchère effrénée, his-

Voir CONFIANCE en B2 ▶



François Pouliot

FPouliot@lesoleil.com

LE LEADER INFORMATIQUE

Super promotion de la rentrée

AMD K6 300 MMX
Moniteur 14 po inclus

- 32 Mo SDRAM
- Carte mère chipset Intel 430TX
- Disque dur 3.2 Seagate UDMA
- CARTE VIDÉO S3 3D 64 BITS 2Mo
- CD-ROM 32X ACER
- Carte de son 16 bits comp. SB
- Haut-parleurs 100 watts amplifiés
- Clavier Win 95 fr, 104 touches
- Souris compatible Microsoft
- Boîtier Medium Tour 250 watts
- Lecteur 3 1/2 1.44Mo Panasonic

45\$/mois*

1097\$

EXTRÊME PUISSANCE



Pentium II 300
Technologie MMX INTEL
Moniteur 15 po inclus

- 32 Mo SDRAM
- Carte mère 440LX Intel
- Disque dur 4.3 Gg Western Digital
- CARTE VIDÉO S3 Virgo 2Mo
- CD-ROM 32X Acer
- Carte de son 16 bits comp. SB
- Haut-parleurs 100 watts amplifiés
- Clavier Win 95 biligépe P2 104 touches
- Souris compatible Microsoft P2 + tapis
- Boîtier Medium Tour ATX
- Lecteur 3 1/2 1.44Mo Panasonic

65\$/mois*

1577\$

IMBATTABLE!

Faites vite
Quantité limitée

Garantie 2 ans
pièces et main-
d'œuvre

Sous réserve de l'approbation de
service de crédit. Détails en magasin.
*Détails en magasin.

OUVERT 7 JOURS

sélectronic

600, Belvédère 888 687-4545
Place de la Cité (porte no 5)
658-4535

Un 3^e trimestre consécutif de croissance négative au Japon

■ TOKYO (AFP) — Le Japon a connu un troisième trimestre consécutif de croissance négative sur la période avril-juin, une situation inédite depuis la fin de la seconde guerre mondiale, qui rend encore un peu plus plausible l'entrée de la seconde économie mondiale dans une phase de déflation.

«Le Japon connaît ses heures les plus sombres», a souligné, hier, devant la presse le chef des services économiques du gouvernement Taichi Sakaiya, en commentant les chiffres diffusés peu auparavant par son administration.

Au deuxième trimestre, le Produit intérieur brut (PIB) japonais s'est contracté de 0,8% par rapport à son niveau du trimestre précédent (janvier-mars), ce qui correspond à un recul de 3,3% en rythme annuel.

Le PIB de l'archipel avait déjà baissé, en termes réels, de 0,4% au quatrième trimestre 1997 et de 1,3% au premier trimestre 1998.

PIRES QUE PRÉVU

«Ces chiffres sont bien pires que ce à quoi nous nous attendions», a souligné M. Sakaiya. «C'est la première

fois que nous enregistrons trois trimestres consécutifs de croissance négative depuis la fin de la guerre».

Ce résultat entre toutefois dans la fourchette des attentes des marchés financiers qui s'étaient —très largement— entre +0,1% et -1,2%.

Le recul de l'activité au deuxième trimestre est le quatrième par son ampleur de l'histoire récente, a ajouté le ministre japonais.

RECUZ GÉNÉRALISÉ

De façon plus préoccupante encore, tous les moteurs de la croissance semblent cassés: la demande publique (à l'exception de l'investissement, qui stagne), la demande privée et le commerce extérieur sont en recul. Le commerce extérieur contribue certes positivement pour 0,7 point au PIB mais c'est uniquement parce que les impor-

tations reculent plus que les exportations, ce qui n'est pas particulièrement un signe de bonne santé économique. La demande privée, que le gouvernement tente désespérément de ranimer à coup d'abattement d'impôts, est particulièrement déprimée: la consommation des ménages baisse de 0,8%, le logement de 1,0% et l'investissement de 5,2%.

À l'issue du trimestre, l'acquis de croissance pour l'année financière s'achevant fin mars est de -1,8%. Le ministre a estimé que ces chiffres rendaient désormais «impossible» l'objectif d'une croissance de 1,9% encore officiellement retenu.

Dans son rapport mensuel, publié également hier, la Banque du Japon estime qu'une dégradation supplémentaire de la conjoncture devrait pouvoir être évitée grâce à l'impact du plan de relance gouvernemental. Mais «l'économie ne devrait pas retrouver à court terme la voie d'une croissance autoalimentée, tirée par le secteur privé, vu que l'activité économique est tombée à un niveau particulièrement bas», affirme la banque centrale.

CONFIANCE La prudence s'impose

Suite de la B1

toire de ne pas rater la future embellie de marché.

Une seule assise à cette envolée: la confiance.

Or, existe-t-il quelque chose de plus volatile que la confiance?

Le lendemain, la Banque du Japon a abaissé son taux du jour (à 0,25%, croyez-le ou non!) et relancé les craintes d'une déflation au Japon. Les rumeurs voulant que la Fuji Bank soit en difficultés se sont en parallèle mises en route. Le yen a plongé. Kenneth Starr est revenu à la charge contre Bill Clinton. Et en deux jours, tout le terrain gagné par le Dow Jones a été perdu, moins quelques points.

TERMINÉE LA CHUTE?

Puisqu'en bourse tout est question de confiance, tentons de voir sur quoi les investisseurs sont susceptibles de réfléchir au cours des prochaines semaines, et l'impact de cette réflexion sur leur confiance.

Premier élément de réflexion: une baisse des taux aux États-Unis peut-elle réellement endiguer une crise monétaire mondiale?

Lorsqu'une monnaie est dévaluée parce qu'elle est considérée comme trop en avance sur ses fondamentaux, un investisseur ne prend généralement pas le temps de réfléchir sur le taux en vigueur aux États-Unis? Il transfère rapidement son avoir dans des obligations américaines, avec toutes les conséquences que l'on connaît.

Second élément: le Japon va-t-il se relever?

Pour que le vent se calme définitivement sur le marché des devises, il faut absolument que le soleil se (re)lève sur la deuxième économie mondiale. Or, comme le rappelait récemment la maison londonienne PaineWebber,

pour mettre en oeuvre une réforme bancaire, le parti au pouvoir aura besoin de l'appui de la chambre basse. Une chambre décisionnelle où il est malheureusement minoritaire. Bien de la chicane en perspective.

Troisième élément: les bénéfices seront-ils au rendez-vous?

Selon First Call, la maison qui recense les prévisions des analystes américains, Wall Street s'attend à une avancée des bénéfices de 18,5% en 1999. Bien des cours cibles sont toujours fonction de cet objectif. Dans le climat actuel, n'y a-t-il pas lieu de douter du pronostic?

CE QU'A DIT GREENSPAN

Au fait, qu'a réellement dit Alan Greenspan, vendredi en 4?

Que la banque centrale pourrait être sur le point de hausser ou de baisser ses taux.

C'est ce que le marché a bien voulu retenir et interpréter.

Dans le cadre de cette déclaration «choc», le président de la Fed a cependant aussi dit: «Il n'est pas imaginable que les États-Unis demeurent une oasis de prospérité sans être affectés par un monde qui connaît une tension croissante.»

Il a de même ajouté: «Clairement, l'histoire des importantes fluctuations de confiance et des primes payées pour les actions, pour des raisons rationnelles ou autres, suggère la prudence dans le contexte actuel.»

Après une longue fin de semaine de congé, les investisseurs avaient l'humeur confiante mardi matin. Un peu trop.

Les marchés ont peut-être atteint un plancher, mais il y a bien des doutes sur les chemins de Wall Street et Bay Street. Celui qui y retardera son entrée de quelques mois ne devrait pas à tout le moins payer ses actions plus chères...

Net Star: CanWest décide de reculer

■ TORONTO (PC) — CanWest Global Communications a mis sur la glace son offre d'achat de NetStar Communications, un gros joueur des canaux spécialisés, alléguant des différends trop importants avec le géant américain de la diffusion ESPN, qui possède le tiers des actions de NetStar.

«Nous sommes encore attirés par l'actif et les gens, mais nous ne pouvons aller de l'avant tant que nous ne voyons pas une plus grande flexibilité de la part d'ESPN», a déclaré le président et chef de la direction de CanWest, Peter Viner.

Les dirigeants de CanWest ont déclaré que la transaction ne tenait plus lors d'une rencontre à Montréal le 3 septembre dans les bureaux d'un des actionnaires de NetStar, Claridge, a rapporté le *Globe and Mail*. Le quoti-

dien torontois indique que M. Viner a depuis assoupli sa position, décrivant maintenant la transaction comme étant «dans une impasse, bloquée».

Le coeur du conflit semble être qu'ESPN, qui garderait une participation de 32% dans NetStar, conserverait un trop grand contrôle au goût de CanWest sur les budgets, le personnel, la programmation et les achats, a ajouté le *Globe and Mail*.

«Nous ne sommes pas prêts à payer une prime pour être partenaire», a déclaré M. Viner. Le prix d'achat de NetStar s'élève à 900 millions \$, ce qui comprend ses filiales Discovery Channel, The Sports Network (TSN) ainsi que le Réseau des sports RDS).

Le président de CanWest, Izzy Asper, a laissé entendre la semaine dernière que la transaction avec NetStar était fragile.

Il a également déclaré, alors que les marchés boursiers s'effondraient, que l'achat avec Shaw Communications des actifs de WIC Western International Communications était remis en question parce que la valeur des actions avait fluctué énormément.

CanWest a accepté le mois dernier de payer 950 millions \$ à Shaw — 520 millions \$ en actions de WIC, 150 millions \$ au comptant et un transfert de 280 millions \$ de la dette de WIC — pour le volet télévision de WIC.

Le président de NetStar, Gordon Craig, a confirmé que les discussions étaient rompues, ajoutant qu'à son avis, CanWest n'était pas prêt à «mettre le temps» nécessaire pour résoudre les divergences qui séparent les deux compagnies.

Les grandes banques s'installent dans les supermarchés

STELLARTON, N.-É. (PC) — Après la Banque de Montréal, voilà que la Banque Toronto-Dominion annonce elle aussi l'implantation de comptoirs bancaires dans des supermarchés.

La TD fera affaires avec Sobeys, la plus importante chaîne d'alimentation des provinces atlantiques et également présente dans l'Est du Québec et en Ontario.

D'ici la fin de l'année, les clients de six supermarchés Sobeys de Moncton, Halifax et Amherst auront accès sur place à toute la gamme des services bancaires habituels, des comptes-chèques aux fonds de placements.


BANQUE DE MONTRÉAL

Jeudi, la Banque de Montréal a annoncé une entente semblable avec la chaîne Canada Safeway, présente dans l'Ouest.

Au cours des quatre prochaines années, une centaine de comptoirs de la Banque de Montréal seront installés dans autant de succursales de Safeway en Alberta, en Colombie-Britannique, au Manitoba et en Ontario.

Le site Internet du Soleil connaît une croissance phénoménale.

Ne laissez pas passer les bonnes occasions



André Dumont
Gér. ventes Internet

Renseignements et réservations:
Tél.: (418) 686-3252
courriel: adumont@lesoleil.com

LE SOLEIL
www.lesoleil.com

UNE AFFAIRE D'ANGLAIS

conversation intensive pour gens d'affaires



COURS DÉBUTANT LE 28 SEPTEMBRE 1998

Petits-déjeuners : 7h00 à 8h30
Déjeuners : 12h15 à 13h45
En soirée

688-2201

Inscriptions et réservations

CHAMBRE DE COMMERCE Beauport - Cite de Beauport

Les petits déjeuners d'affaires...

Le mardi 22 septembre 1998, 7 h 30



Robert Lavoie
Directeur
Alcan Aluminium Limitée

Thème: **Projet Alcan à Beauport: les prochaines étapes!**

Endroit: Manoir Montmorency, 2490, av. Royale, Beauport

Coûts: 15 \$/membre, 20 \$/non-membre R.S.V.P.: 663-0777

AVIS DE NOMINATION



La Jeune chambre de commerce du Québec métro est heureuse d'annoncer l'élection de M. Nicolas Sapp, avocat chez Lavery, de Billy à titre de Président pour l'année 1998-1999.

M. Sapp sera appuyé des administrateurs suivants:



Charles Mercier
Hickson Martin
Blanchard s.e.n.c.

Isabelle Saillant
Parentèses
Communications inc.

Hélène Michel
KPMG

Yves Lacasse
Joli-Coeur Lacasse
Lemieux Simard St-Pierre

Martin Rivard
Citigroup

Julie Bédard
La Capitale
Compagnie d'Assurance

Benoît Lévesque
Vitrerie Lévis

Jean Boucher
Les Entreprises
Jean Boucher inc.

Céline Michel
St-Gelais Tremblay Bélanger,
Beauchemin, Architectes

Nicolas Racine
La Banque CIBC

Pascale Pilon
AEISEC

Jean-François Collin
Directeur général

GRANDE VENTE D'INVENTAIRE

Plus de 150 véhicules neufs 97-98-99 en inventaire dont:

4 Transporteur 1997	3 X Cabriolet 1998
7 X Jetta TD 1997	4 Passat 1998
1 campeur Winnebago 1997	5 X Golf Wolfsburg 1998
4 X Golf 1998	11 X Jetta Wolfsburg 1998
	11 X Jetta TDI 1998

Ainsi que plusieurs Golf, Jetta et Passat 1999 en inventaire



RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE CARTE PRIVILEGE* GRATUITE

à l'achat ou la location d'un véhicule neuf Volkswagen 97/98/99

(vidange d'huile et changement de filtre gratuitement à vie)

Êtes-vous fait pour VOLKSWAGEN?

*Offre valide pour un temps limité. Carte non transférable. Pour plus de détails, voir sur place.

HEURES D'OUVERTURE DU SERVICE MÉCANIQUE

Lundi au jeudi 8h à 21h
Vendredi 8h à 17h

Offre exclusive à



Rinfret Auto inc.

5355, boul. de la Rive-Sud, Lévis • 833-2133

NOMINATION



Bâtonnier Henri Grondin

La ministre de la Culture et des Communications du Québec, Madame Louise Beaudoin, a procédé à la nomination de M^{re} Henri Grondin au poste de président du conseil d'administration du Musée de la civilisation pour un mandat de cinq ans.

Associé senior de l'étude Grondin, Poudrier, Bernier, société d'avocats en nom collectif, M^{re} Grondin est également conseiller de la Reine, consul honoraire de Finlande, président du comité des relations internationales du Barreau de Québec, président de l'Association des consuls honoraires de la région de Québec et Gouverneur de l'Orchestre Symphonique de Québec.



Le Musée de la civilisation est administré par le ministère de la Culture et des Communications.

Mise en garde de la Scotia au sujet des fusions bancaires

■ TORONTO (PC) — Si les deux fusions bancaires proposées sont autorisées, le Canada aura le niveau de concentration de prêts bancaires le plus élevé de tous les grands pays industrialisés, indique un rapport présenté par une institution financière concurrente.

Les deux nouvelles banques fusionnées représenteraient 66% de l'actif bancaire du pays — essentiellement des prêts — précise l'étude qui a été rendue publique, hier, par les services économiques de la Banque Scotia.

Quatre des cinq grandes banques canadiennes ont demandé au gouvernement fédéral l'autorisation de fusionner. La Banque Royale et la Banque de Montréal ont annoncé leur projet en janvier, et la CIBC et la Toronto-Dominion ont fait de même en avril.

Le président de la Banque Scotia, Peter Godsoe, a déjà exprimé son désaccord, et il prévoit que les fusions entraîneraient de nombreuses pertes d'emplois.

« Les fusions proposées créeraient un niveau sans précédent de concentration d'actif aux mains de seulement deux banques, indique Warren Jestin, économiste principal à la Banque Scotia. Les deux grandes banques représenteraient 66% de l'actif bancaire du pays. Par comparaison, le niveau de concentration résultant d'une fusion est de 26% aux États-Unis et de 24% au Royaume-Uni. »

Même la Suisse et les Pays-Bas, dont les marchés bancaires ont souvent la réputation d'avoir la plus forte concentration de tous les pays industrialisés, sont nettement sous le niveau qui existerait au Canada après les fusions, explique M. Jestin.

La fusion de deux des trois grandes banques suisses a eu pour conséquence d'assurer aux deux banques principales le contrôle de 57% des prêts, alors qu'aux Pays-Bas, la concentration résultant d'une fusion est d'environ 40%.

Les projets de fusion doivent franchir plusieurs obstacles avant de se concrétiser: ils doivent être autorisés par le Bureau fédéral de la concurrence, par le Surintendant des institutions financières, et enfin par le ministre fédéral des Finances, Paul Martin. Un groupe de travail fédéral se penche sur la question depuis près de deux ans.

Pour sa recherche, la Banque Scotia a utilisé des données internationales fournies par le groupe-conseil Deloitte et Touche, et s'est intéressée à la concentration bancaire des principaux pays industrialisés en tenant compte uniquement des actifs du pays. C'est une façon valable de mesurer l'impact de concentration sur un marché intérieur, précise la quatrième banque en importance au pays.

Le rapport examine la concentration bancaire dans plusieurs pays dont la Suisse, les Pays-Bas, l'Australie, la Grande-Bretagne et les États-Unis.

Virage ou pas, Eaton perd de plus en plus d'argent

■ TORONTO (PC) — Eaton a encaissé des pertes plus importantes au deuxième trimestre, alors que la compagnie demeure concentrée sur sa nouvelle stratégie de marketing axée sur la mode et ses produits connexes.

La chaîne de magasins à rayons basée à Toronto a déclaré, hier, avoir perdu tout près de 44 millions \$ au cours du trimestre terminé le 15 août, une perte trois fois plus importante que celle de 12,1 millions \$ subie à la même période de l'an dernier. Les revenus sont passés de 311,9 millions \$ à 316,7 millions \$.

Les plus récents résultats incluent toutefois des frais de restructuration extraordinaires de 25,1 millions \$, soit 9 millions \$ en indemnités de départ et 16 millions \$ en radiation d'actif.

Ces résultats découlent de la fermeture du secteur des électroménagers et de l'électronique d'ici la fin de l'année financière, ainsi que de la diminution du secteur des jouets, des meubles, et de la restauration dans plusieurs de ses magasins.

Malgré ces pertes, la compagnie a soutenu que sa nouvelle stratégie portait fruit, citant en exemple des coûts d'opération plus faibles et des ventes accrues pour des produits clés comme les cosmétiques, les souliers, les vêtements et la décoration intérieure.

« Nos ventes par magasin sont fortes, particulièrement dans le secteur prioritaire de la mode, ce qui démontre l'efficacité de notre stratégie d'affaires », a déclaré le président d'Eaton, George Kosich, dans un communiqué.

« Ces progrès nous encouragent, et nous sommes confiants que nous sommes bien placés pour devenir le plus important magasin de mode au Canada », a-t-il ajouté.

Eaton a entrepris une importante restructuration l'an dernier pour éviter la faillite. La compagnie a réduit son nombre de magasins et d'employés pour réduire ses coûts d'opération et devenir plus rentable. Grâce aux sommes amassées par une première inscription en bourse, la compagnie est en train de refaire une beauté à ses magasins, tout en se concentrant sur le secteur de la mode, où les marges de profit sont plus élevées.

Avant-hier, Eaton a annoncé un investissement de 27 millions \$ pour rénover son magasin au centre-ville de Montréal, navire amiral de l'entreprise au Québec. Cet investissement, qui s'inscrit dans un plan de rénovation de 250 millions \$, va transformer le magasin du centre-ville en une mégaboutique spécialisée dans la mode vestimentaire.

Les aveux de Bill Clinton font grimper le Dow

■ TORONTO (AFP, PC) — Les marchés boursiers nord-américains ont à peine flanché avant de fermer fortement à la hausse, hier, alors que les médias s'en donnaient à cœur joie sur les détails salaces du rapport du procureur Kenneth Starr, qui accuse le président Bill Clinton d'avoir abusé de ses pouvoirs présidentiels et menti sous serment.

À New York, le Dow Jones a piqué du nez en début de séance avant de remonter juste avant que le congrès américain ne rende public le rapport de Kenneth Starr.

En fait, la grande bourse new-yorkaise a été sauvée en dernière minute par les nouvelles confessions télévisées du président Bill Clinton et la publication sur Internet du rapport Starr, qui apparemment ne réserve pas de surprise, à l'issue d'une semaine en montagnes russes.

Le Dow Jones, principal indice de Wall Street, a terminé hier à 7795,50 une hausse de 155,25 points (2%) sur la semaine.

L'indice composite de la bourse électronique Nasdaq a fini à 1641,64 en hausse de 75,12 points (4,79%).

Sur le marché obligataire, le rendement de l'obligation du Trésor à 30 ans, qui évolue en sens inverse au prix, a continué à glisser et s'est établi à 5,22% hier en fin de journée, après avoir testé un nouveau plancher historique de 5,15% en cours de séance. La semaine précédente, il avait terminé à 5,28%.

Après avoir enregistré mardi la plus forte hausse de son histoire en termes

de points (380,53), l'indice Dow Jones a connu deux journées de forte baisse lorsque le procureur indépendant Kenneth Starr a fait parvenir au Congrès le rapport judiciaire sur l'affaire Lewinsky.

Craignant une procédure de destitution contre le président américain, les gestionnaires de portefeuille se sont débarrassés de leurs avoirs boursiers et ont cherché refuge dans les obligations et l'or, dont le prix a fait un bond de près de 10 \$ US en deux jours.

La descente aux enfers de Wall Street s'est brusquement arrêtée, hier matin, lorsque M. Clinton a fait un nouvel acte de contrition en direct à la télévision.

La publication du rapport Starr sur Internet en milieu d'après-midi a également soutenu Wall Street, les opérateurs jugeant qu'à première vue il ne révélait pas d'éléments fondamentalement nouveaux susceptibles de rendre plus probable une procédure de destitution.

Les marchés financiers ont par ailleurs ignoré la publication de statistiques faisant état d'un ralentissement de l'économie américaine.

Le contenu du rapport Starr a rassuré Wall Street

NOMINATION

Depuis que Serge Goulet est parmi nous, nous avons été trop occupés pour prendre le temps de l'annoncer officiellement! Profitant d'une accalmie pendant ses vacances, nous avons donc l'honneur de souligner... un an plus tard, sa nomination au poste de directeur des ventes. Avant d'occuper cette fonction, monsieur Goulet était à la direction d'un réseau de distribution d'une entreprise multinationale. Cette nomination s'inscrit dans un processus de structuration du service des ventes dans un contexte de forte croissance des affaires corporatives et institutionnelles chez Micro Logic, plus que jamais chef de file en informatique dans la grande région de Québec.



MICRO LOGIC
2784, chemin Sainte-Foy
658-6624

AVIS DE NOMINATION

M. Luc Martin, associé directeur de la région de Montréal pour les bureaux de Arthur Andersen et du Groupe Mallette Maheu, est heureux d'annoncer la nomination de M. Claude Mc Master, Ing., à titre d'associé pour la section Conseil en Économie et Finances.



Claude Mc Master

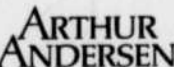
Détenteur, entre autres, d'une maîtrise en gestion de la technologie, M. Mc Master compte de nombreuses années d'expérience dans les services-conseils offerts aux entreprises de haute technologie. Il a dirigé, pendant quatre ans, la firme AVINGCO groupe conseil inc. Il possède une vaste expérience en évaluation, en valorisation et en financement de projets technologiques dans plusieurs secteurs de pointe dont la technologie de l'information, la biotechnologie et l'aérospatiale.

Il est membre de nombreux comités, dont le comité consultatif haute technologie de la Banque Nationale du Canada et siège également à plusieurs conseils d'administration.

Le Groupe Mallette Maheu et Arthur Andersen comptent 800 employés répartis dans une trentaine de villes au Québec. Au niveau mondial, Arthur Andersen se classe parmi les plus importants fournisseurs de services professionnels. Présent dans 78 pays, Arthur Andersen compte plus de 50 000 employés répartis dans 350 bureaux. Ses services de vérification et d'expertise comptable et de fiscalité ainsi que ses conseils en économie et finances et en gestion et technologie visent à aider ses clients à améliorer la performance de leur entreprise.



Le Groupe Mallette Maheu



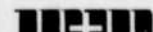
ARTHUR ANDERSEN

Un nouveau partenaire pour la performance de votre entreprise

Monsieur Jacques Champagne, associé directeur de nos bureaux de la région de Québec, est heureux d'annoncer la nomination d'un nouvel associé, monsieur Marc Dagenais, avocat, M.Fisc.

Conseiller d'affaires réputé pour son expertise fiscale et sa vivacité intellectuelle, monsieur Dagenais assimile pour vous tous les changements qui surviennent en matière de fiscalité afin de vous proposer des solutions complètes et intégrées qui répondent aux défis auxquels votre entreprise est confrontée.

Le Groupe Mallette Maheu et Arthur Andersen comptent 800 employés répartis dans une trentaine de villes au Québec. Nos services de vérification et expertise comptable, de fiscalité, ainsi que nos conseils en économie et finance et en gestion et technologie visent à aider nos clients à améliorer la performance de leur entreprise.



Le Groupe Mallette Maheu



ARTHUR ANDERSEN



Correction

Notre annonce parue en page B2 du Soleil du samedi 5 septembre aurait dû se lire comme suit:



Claude Parent
Le retour de l'enfant prodigue

La nouvelle adresse mode pour hommes et pour femmes à Québec, La Boutique Roy & Cie, a le plaisir d'annoncer que monsieur Claude Parent s'est joint à son équipe à titre de conseiller senior en mode masculine. Claude fait un retour et invite chaleureusement sa clientèle et ami(e)s à venir le saluer à Place Ste-Foy.

POUR HOMMES ET FEMMES
Roy & Cie
651-8550
JE SUIS UNIQUE



BRASSARD CARRIER COMPTABLES AGRÉÉS S.E.N.C.

1651, Chemin Sainte-Foy, suite 200
Québec (Québec) G1S 2P1
Télécopieur : (418) 682-0282
Téléphone : (418) 682-2929
E-mail : bca@sympatico.ca
Site web : www3.sympatico.ca/bca



petits déjeuners CONFÉRENCES



Denis Ouimet



Président-directeur général
Burelor

Thème : « S'entendre sur les différences : ça fait toute la différence »

LE 17 SEPTEMBRE 1998, DE 7H30 À 9H00
Holiday Inn, 3125, boul. Hochelaga, Sainte-Foy
Réservations : 651-7181 Coût : 155

Notre partenaire En collaboration avec
SERVICES DE PERSONNEL MANPOWER UNIVERSITÉ LAVAL

LE LIEN PERSONNEL

Vous êtes à la recherche d'un candidat qualifié, professionnel, respectueux et rigoureux?
PLACEMENT DE PERSONNEL LOUISE BOLDUC connaît très bien ces qualités chez un employé, puisqu'elle sont quotidiennement ses règles de travail.

Notre bureau se spécialise en recherche et sélection de personnel, en développement des ressources humaines, en organisation du travail, en réaffectation ainsi qu'en relation de travail.

PLACEMENT DE PERSONNEL LOUISE BOLDUC est reconnu pour sa banque exhaustive de candidats, sélectionnés parmi les plus compétents et les plus qualifiés.

PLACEMENT DE PERSONNEL
louise Bolduc
LA TÊTE DE L'EMPLOI



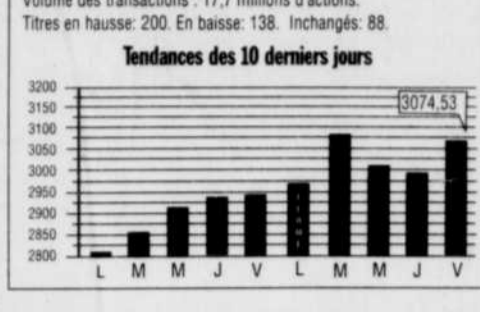
À tous, un bon retour de vacances

LE MARCHÉ BOURSIER

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou = actions assujetties à des règlements; pr= privilégies; r=actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; u= unité de capital-actions; v= dividende variable; w ou w= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

Montréal

XXM
Indice des valeurs industrielles: 3074,53 en hausse de 80,49.
Volume des transactions: 17,7 millions d'actions.
Titres en hausse: 200. En baisse: 138. Inchangés: 88.



Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

C
Coe inc 28225 2.00 2.00 2.00 +0.10
Coe inc 28225 2.00 2.00 2.00 +0.10
Coe inc 28225 2.00 2.00 2.00 +0.10

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

G
Général 2715 12.15 12.15 12.15 +0.25
Général 2715 12.15 12.15 12.15 +0.25
Général 2715 12.15 12.15 12.15 +0.25

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

Fonds américains
Fonds américains 50 25.00 25.00 25.00 +0.25
Fonds américains 50 25.00 25.00 25.00 +0.25
Fonds américains 50 25.00 25.00 25.00 +0.25

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

A et B
A et B 3000 0.75 0.75 0.75
A et B 3000 0.75 0.75 0.75
A et B 3000 0.75 0.75 0.75

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

D et F
D et F 12300 2.15 2.15 2.15 +0.15
D et F 12300 2.15 2.15 2.15 +0.15
D et F 12300 2.15 2.15 2.15 +0.15

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

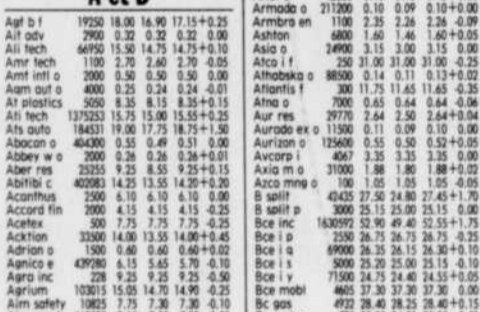
H et J
H et J 1800 9.00 9.00 9.00 +0.10
H et J 1800 9.00 9.00 9.00 +0.10
H et J 1800 9.00 9.00 9.00 +0.10

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

R et S
R et S 1000 1.60 1.60 1.60
R et S 1000 1.60 1.60 1.60
R et S 1000 1.60 1.60 1.60

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

TSE-300
Indice des valeurs industrielles: 5889,44 en hausse de 92,67.
Volume des transactions: 116 millions d'actions.
Titres en hausse: 571. En baisse: 388. Inchangés: 270.
TSE 35: 330,90 +8,95
TSE 100: 362,23 +6,37



Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

A et B
A et B 3000 0.75 0.75 0.75
A et B 3000 0.75 0.75 0.75
A et B 3000 0.75 0.75 0.75

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

D et F
D et F 12300 2.15 2.15 2.15 +0.15
D et F 12300 2.15 2.15 2.15 +0.15
D et F 12300 2.15 2.15 2.15 +0.15

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

G
Général 2715 12.15 12.15 12.15 +0.25
Général 2715 12.15 12.15 12.15 +0.25
Général 2715 12.15 12.15 12.15 +0.25

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	11999	25.50	24.50	25.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Beaumont	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Bell	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20
Banque	11999	15.00	14.50	15.00	+0.20

Toronto Suite de TORONTO Titres Ventes Haut Bas Fer. Chang.

T&Z

Titres au comptoir

Dividendes

Métaux

Obligations

Bourse américaine

Tableaux de cours financiers supplémentaires

Tableaux de cours financiers supplémentaires

VENDEUR DU CEFRIO L'INTRANET ANALYSE DE QUELQUES MODÈLES QUÉBÉCOIS

Bourse américaine Économisez dès maintenant avant qu'il ne soit trop tard!

CONFORTEL L'HÔTEL ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

40 à 50% de rabais SUR NOS PRIX ORIGINAUX

CE MATIN DE 9 h à MIDI, ÉCOUTÉ LE TOP 30 LE SOLEIL

14 I DON'T WANT TO MISS A THING AEROSMITH 15 HEY NOW NOW SWIRL 360

RIVIÈRE-DU-LOUP

Investissement de 5 millions \$ chez F.F. Soucy

MARC LAROUCHE

Collaboration spéciale

■ RIVIÈRE-DU-LOUP — La compagnie F.F. Soucy, de Rivière-du-Loup, investit 5 millions \$ dans la réfection de ses équipements de son usine de papier. Les travaux, qui débutent lundi, seront effectués sur la machine numéro 1, de même que le secteur de la sécherie.

«Cet investissement vise surtout l'amélioration de la qualité de la feuille de papier, déclare le directeur général, M. Jean Blais. Avec la nouvelle section de « formation », nous obtiendrons une meilleure distribution des fibres, donc une feuille plus uniforme. Nous devrions aussi gagner un peu en résistance de surface lors de l'impression».

UNE MACHINE DE 1926

La machine numéro 1 a été construite en 1926. Elle a achetée par la famille Soucy au début des années 60, et installée à Rivière-du-Loup en 1963. « Elle a pratiquement été rebâtie pièce par pièce depuis ce temps. Nous y avons ajouté un « formeur à toile double » en 1985. La nouvelle technologie en imprimerie limitait le nombre d'imprimeurs qui pouvaient utiliser la feuille de papier produite par cette machine, parce qu'elle n'était pas assez résistante, ajoute M. Blais. Ce problème réglé, le produit fini sera très compétitif sur le marché, ainsi qu'avec celui produit par la machine numéro 2 ».

Une section dite « de tirage » sera ajoutée dans la sécherie, afin de mieux contrôler la stabilité de la

feuille. « À mesure que la feuille est séchée, nous tirons dessus. Dans la section de la sécherie, qui est relativement ancestrale, nous n'avions pas de section où il était possible d'effectuer ce tirage. La stabilité de la feuille lors du séchage en sera donc améliorée. Nous pourrions aussi gagner un peu de vitesse, même si ce n'est pas l'objectif premier ».

Un ordinateur de contrôle a été installé l'an dernier, et une nouvelle commande électrique digitale ultramoderne sera ajoutée.

La machine numéro 1 sera arrêtée durant quatre jours, de lundi en soirée à vendredi. « Tous les employés travailleront quand même puisque nous avons besoin de personnel pour différentes choses durant l'exécution des travaux ».

Ces modifications n'entraîneront aucune perte d'emploi et n'en créeront aucun nouveau. « Nous aurons plus de 120 personnes supplémentaires qui travailleront aux modifications durant les quatre jours de travaux. Ces employés viennent avec le fournisseur d'équipement ».

BAISSE DU HUARD

La plupart du papier produit par F.F.

Soucy est vendu aux États-Unis, donc payé en dollars américains. M. Blais souligne que les profits supplémentaires sont absorbés avec le temps. « Les pièces visant les modifications sur la machine numéro 1 ont été cons-

truites aux États-Unis. Ce que nous gagnons d'un côté, nous le payons de l'autre. Ce n'est pas mauvais d'avoir un dollar bas, mais il ne faut pas s'imaginer que c'est la solution à tous nos maux. Au contraire, c'est inquié-

tant et cela crée un monde irréal. Nous ne pouvons vivre de cette façon à long terme ».

F.F. Soucy produit annuellement 220 000 tonnes de papier, et emploie quelque 300 personnes.

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

AVIS DE NOMINATION

Monsieur Gaëtan Frigon, président-directeur général de la Société des alcools du Québec, est heureux d'annoncer les nominations suivantes à la direction de l'entreprise.



Huang Qui Vu, vice-président à l'exploitation de gros



Claude-J. Marier, vice-président à l'exploitation de détail



Roland Prud'homme, vice-président principal de La Maison des Futailles



Claude Hill, vice-président à la distribution



Gérald Plouffe, vice-président aux finances et aux systèmes d'information



Denise Bilodeau, vice-présidente aux ressources humaines



Suzanne Paquin, secrétaire générale et vice-présidente aux services administratifs



Claude H. Roy, vice-président aux communications et aux relations publiques



Philippe C. Landry, vice-président au marketing

Monsieur Huang Qui Vu est responsable de la sélection des produits, de la gestion de la qualité, de la gestion des stocks et de la vente aux détenteurs de permis incluant les épiceries.

Monsieur Claude-J. Marier est responsable du développement immobilier et de la gestion du réseau des succursales.

Monsieur Roland Prud'homme est responsable de l'usine d'embouteillage (La Maison des Futailles) et du service de vente du vin en vrac.

Monsieur Claude Hill est responsable de l'entreposage et du transport des stocks.

Monsieur Gérald Plouffe est responsable des finances, de l'informatique et de la vérification interne.

Madame Denise Bilodeau est responsable de la formation, de la dotation, de la rémunération, des relations de travail et de la santé et de la sécurité au travail.

Madame Suzanne Paquin est responsable des services juridiques, des saisies, de l'accès à l'information et des services administratifs.

Monsieur Claude H. Roy est responsable des communications, des relations publiques et des dossiers corporatifs.

Monsieur Philippe C. Landry est responsable des recherches commerciales, de la publicité, de la promotion commerciale, des commandites et du Courrier vinicole.

La Société des alcools du Québec est une importante entreprise commerciale qui existe depuis 1921 et qui, grâce à son réseau de succursales dans toutes les régions du Québec, réalise sa mission de bien servir les Québécois et les Québécoises en offrant une grande variété de boissons alcooliques de qualité.

Bourse d'Asie

TOKYO (AP) — À la bourse de Tokyo, hier, l'indice Nikkei a dégringolé de 74 905 points à 391 696.

À la bourse de Hong Kong, l'indice Hang Seng a chuté de 27 148 points à 757 848.

Pétrole

NEW YORK (AP) — Au marché new-yorkais du pétrole, hier, le baril de brut léger saoudien se vendait à 10,978 US, en hausse de 30¢; celui de Brent de la mer du Nord était offert à 12,825 US, en hausse de 30¢; le West Texas Intermed était à 14,355 US, en baisse de 30¢.

Bénéfices

Par la Presse canadienne
The T. Eaton Company, trois mois clos le 15 août: 1998, perte nette de 43 988 000 \$, 2,17 \$

par action, 1997, perte nette de 12 118 000 \$, 1,50 \$ par action. Chiffre d'affaires: 1998, 316 673 000 \$; 1997, 311 961 000 \$.

Monnaies

TORONTO (PC) — Voici les taux de devises étrangers, tels que fournis par la Banque de Montréal, hier. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

Allemagne (mark)	0,8933	Chine (renminbi)	0,1892	Mexique (peso)	0,1523
Belgique (franc)	0,04451	Corée (won)	0,001141	Pays-Bas (florin)	0,8189
Brazil (real)	1,3216	Espagne (peseta)	0,01140	Portugal (escudo)	0,009108
Chili (peso)	0,00328	Europe (ECU)	1,8107	Royaume-Uni (livre)	2,5344
		France (franc)	0,2966	Russie (rouble)	0,1482
		Grèce (drachme)	0,005476	Singapour (dollar)	0,9024
		Israël (shekel)	0,4045	Suisse (franc)	1,1239
		Italie (lire)	0,000339	Taiwan (dollar)	0,0452
		Jamaïque (dollar)	0,0458	Venezuela (bolivar)	0,00265
		Japon (yen)	0,01160		

LUNCHS-RENCONTRES
Saison 1998-1999

Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy

Bernard Landry
Vice-Premier ministre et ministre d'État de l'Économie et des Finances
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

16 septembre
11h30 Hôtel Plaza

Thème: « La mondialisation des marchés »

Reservations: 651-7181

Prochain lunch: Gretta Chambers, Université McGill, 1er octobre 1998. Membre: 35\$. Non-membre: 40\$.

Nos partenaires: Aon, SITQ, Bell Mobilité.

Tribune export AM

Responsabilités des fabricants exportateurs pour leurs produits garantis

16 septembre 1998 7 h 30 à 9 h 30 Holiday Inn Sainte-Foy, boul. Hochelaga

Comment se prémunir contre des poursuites à l'étranger résultant de produits défectueux et quoi faire si cela se produit. Les experts invités à cette tribune export vous parleront de rappel de produits défectueux, de mise en place de contrôles de qualité, d'assurance responsabilité, de garanties écrites pour vos produits, de relations avec vos fournisseurs, sous-traitants, distributeurs et agents face à la responsabilité des produits et des conséquences légales souvent plus importantes économiquement lorsque le produit n'est exporté que sur le marché domestique.

Une formule interactive avec possibilité de rencontre-échanges et de consultations téléphoniques offertes avec les experts.

PROGRAMME
7 h 30 à 8 h 00 Accueil et buffet
8 h 00 à 9 h 00 Ouverture session
9 h 00 à 9 h 30 Questions et échanges

Individu 65 \$ Table 450 \$ 8 personnes Étudiant 35 \$ (+ taxes) admissible au crédit de formation (loi 90)

Reservation immédiate 418-694.0226

Partenaires: Développement économique Canada, Jean Joneas, Aon, Ordre des ingénieurs du Québec, Économique, Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain.

IZOD / TOMMY HILF / CK / MEXX / POLO BOYS / OSHKOSH / CARTERS

Ah, les privilèges de la jeunesse!

Qu'ils en profitent pleinement en Tommy Hilfiger.

TOMMY COMBINÉ À LISÈRE BLEU 40\$ / COMBILÉ EN DENIM 55\$ DANS CERTAINS MAGASINS

EATON Les temps changent.

L'AFFAIRE DUBREUIL

Le Québec subit un troisième échec devant les tribunaux

REJEAN LACOMBE

Le Soleil

■ QUÉBEC — Le procureur général du Québec et le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) viennent d'essayer une troisième rebuffade devant les tribunaux dans ce qui est maintenant convenu d'appeler « l'affaire Dubreuil ».

Cette fois, c'est la cour d'appel qui repousse la demande de pourvoi du gouvernement contre un jugement prononcé le 6 décembre 1995 par le juge André Gervais de la cour supérieure.

Le juge Gervais rejetait alors la requête en rétractation du gouvernement à l'encontre d'un jugement prononcé le 1^{er} juin 1995 par le juge Marcel Simard de la cour supérieure. Il ne

faut pas oublier que le « dossier Dubreuil » perdure depuis 1992.

Cette longue histoire a débuté à la suite de la décision du ministre responsable des Pêches d'alors, M. Yvon Vallières, de refuser, au nom de l'intérêt public, d'émettre un permis d'exploitation d'une usine de transformation du poisson située à Tourelle, en Gaspésie, au courtier en poissons Jacques Dubreuil. L'homme d'affaires montréalais porte alors sa cause devant les tribunaux et le juge ordonne au ministère de lui accorder un permis.

Ce nouveau revers judiciaire du gouvernement est d'autant plus cuisant puisque les trois juges de la cour d'appel,

MM. Marc Beauregard, André Brossard et Jacques Chamberland sont unanimes à rejeter le pourvoi gouvernemental.

Tant le MAPAQ que le procureur général sortent une fois de plus amochés de cette longue épreuve de force. D'autant plus que les autorités gouvernementales avaient mangé leurs chaussettes en novembre dernier à la suite de la publication du rapport du protecteur du citoyen, M^{re} Daniel Jacoby. Rapport qui condamnait et pourfendait sévèrement l'attitude du gouvernement dans ce dossier.

PAS LE DROIT

Le procureur de M. Dubreuil, M^{re} André Bois, explique que le jugement de la cour d'appel est clair. « Le ministre n'avait pas le droit, dit-il, de refuser d'accorder un permis à M. Dubreuil. »

En livrant son opinion, le juge Beauregard démystifie la notion d'intérêt public. « Le fait qu'une nouvelle usine vient faire concurrence à des usines existantes, écrit-il, n'est pas contre

l'intérêt public. Au contraire. Limiter le nombre de prises de poissons sert l'intérêt public. Mais limiter le nombre d'usines qui peuvent traiter ce poisson, c'est accorder un privilège aux usines existantes aux dépens des pêcheurs et des consommateurs. C'est créer un ou des monopoles. »

Le juge Beauregard qualifie même de « red herring » (de diversion) la décision de l'ancien ministre libéral de vendre l'usine de Tourelle à un tiers au plus fort de la tourmente.

LA COUR SUPRÊME ?

Le MAPAQ se retrouve donc avec une nouvelle patate chaude entre les mains. Le ministre Guy Julien et ses adjoints sont avares de commentaires. On se contente de préciser que les spécialistes du gouvernement étudient le jugement de la cour d'appel.

Mais pour Jacques Dubreuil, l'histoire est toute autre. Il est persuadé que le gouvernement ne mettra pas un terme à cette rocambolesque aventure. Il croit que Québec pourrait porter la

cause devant la Cour suprême.

« Depuis six ans, de dire M. Dubreuil, j'en ai vu de toutes les couleurs et j'en ai entendu des vertes et des pas mûres. Le gouvernement a tellement abusé de la situation. Il n'est pas de bonne foi. »

LA FACTURE GRIMPE

Selon M. Dubreuil, Québec aurait englouti 1,5 million \$ dans cette affaire depuis 1992. Au cours du printemps dernier, on a tenté de régler le dossier en nommant M. Maurice Tremblay, médiateur. Toutefois, ce dernier a rapidement mis un terme à sa mission. « M. Tremblay, de dire le courtier, est un homme juste et raisonnable. Mais le gouvernement ne semblait pas véritablement décidé à régler. »

Depuis, Québec a offert 350 000 \$ à M. Dubreuil. Mais l'homme d'affaires estime que depuis six ans, il a perdu beaucoup d'argent dans cette affaire à cause de l'attitude gouvernementale et que les frais de ses avocats tournent maintenant autour de 150 000 \$.

MISE AU POINT

Veillez noter les corrections suivantes:

Dans la circulaire **LA RENTRÉE DES CLASSES, LE RETOUR À L'ÉCOLE** en vigueur du lundi 7 au dimanche 13 septembre 1998:

à la page 37, Moitié prix. Peinture d'intérieur «UNE COUCHE» ou au latex satiné mat JOIE DE VIVRE. Série no 11200/300. Rég. Sears 27,99 - 45,99 Solde 13,99 - 22,99

aurait dû se lire: Moitié prix. Peinture d'intérieur «UNE COUCHE» ou au latex satiné mat JOIE DE VIVRE. Série no 11200/300. Rég. Sears 37,99 - 45,99 Solde 18,99 - 22,99

Dans la circulaire **SUPER SAMEDI ET DIMANCHE** en vigueur le samedi 12 et le dimanche 13 septembre 1998:

à la page 13, LIQUIDATION DES STOCKS: TOUTE LA PEINTURE ET LA TEINTURE DÉFI CLIMAT 14,99 L'ILLUSTRATION DIFFÈRE DE LA DESCRIPTION. LA PEINTURE ET LA TEINTURE DÉFI CLIMAT SONT POUR L'EXTÉRIEUR

Dans la version anglaise de la circulaire **TOUT POUR LA MAISON - ENTREZ, FAITES COMME CHEZ VOUS**, en vigueur du lundi 14 au dimanche 27 septembre 1998:

à la page 4, chambre d'adultes 'Montana' de 4 pièces a été annoncée 1295 par erreur. Le prix devrait se lire: 1299\$

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

Claire Voyer Gosselin inc.

Service d'écoute, de formation et de référence sur le cancer

UNE FENÊTRE SUR LE CANCER

Séminaire de 21 heures,
soit 7 séances de 3 heures semaine

Cible • Intervenant • Bénévole
visée • Personne atteinte du cancer et ses proches • Grand public

Horaires: soir, de 19h à 22h - début 23 septembre
jour, de 13h à 16h - début 4 novembre

Lieu: Le Montmartre, Sillery

Inscription ou renseignements: Claire Voyer Gosselin
Tél.: (418) 650-0026 • Téléc.: (418) 650-0059

ERRATUM

Dans la parution du 8 septembre de l'annonce Saturn «Une cage pour protéger vos p'tits poussins», le PDSF de la Saturn SC1 1999 aurait dû être 16 623\$ et les mensualités indiquées auraient dû être:

Vos paiements mensuels (Boîte de vitesses manuelle)	Votre versement initial ou échange équivalent
190\$	2 000\$
220\$	1 000\$
250\$	0\$

EN BREF

Regroupement

L'Assurance vie Desjardins-Laurentienne regroupera d'ici la fin de l'année ses réseaux de distribution de l'Assurance vie Desjardins-Laurentienne et Services financiers La Laurentienne. Au terme de cette fusion, on comptera 16 centres financiers regroupant 450 courtiers et 500 agents.

CORRECTION

Il s'est glissé une erreur dans notre annonce publiée le 10 septembre dans ce journal. Vous auriez dû lire:

Tout est réduit jusqu'à 60%

BOUTIQUE LA COURSE À PIED INC.
25, Marie-de-l'Incarnation 688-7788

18 ans et



«Donnez du sang.»

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

VOUS AVEZ ÉTÉ NOMMÉ LIQUIDATEUR DE SUCCESSION?

VOUS PRÉOCCUPEZ VOS PRÉOCCUPATIONS

- ▶ Ai-je les connaissances nécessaires, tant sur le plan financier, fiscal, administratif et légal, pour m'acquitter efficacement de cette tâche ?
- ▶ Mes occupations courantes me permettront-elles d'y consacrer les nombreuses heures requises ?
- ▶ Me poursuivra-t-on si un créancier ou un héritier se sent lésé ?

NOTRE SOLUTION

Le service de liquidation de succession vous propose un règlement des aspects administratifs, fiscaux et juridiques de la succession dans le respect des lois et des dernières volontés du défunt.

SES AVANTAGES

- ▶ Tranquillité d'esprit dès la prise en charge du dossier.
- ▶ Rapidité d'exécution et réduction des frais grâce à l'intervention d'une équipe multidisciplinaire expérimentée.
- ▶ Réduction de la pression face à la responsabilité civile en s'adjoignant un liquidateur corporatif.

POUR EN SAVOIR PLUS
Adressez-vous au Centre de gestion privée Desjardins de Québec au (418) 653-6811 ou 1 800 463-4792.

LA GESTION PRIVÉE DESJARDINS

Fiducie Desjardins

Desjardins

* Ce service s'applique à un actif successoral de plus de 250 000 \$.

CAMELOTS RECHERCHÉS

ADOLESCENT(E)S ET ADULTES

URGENT

Le Soleil est à la recherche de personnes responsables et enthousiastes pour faire partie de sa dynamique équipe de 3000 camelots.

SECTEURS: NEUVILLE
DONNACONA
DESCHAMBAULT
QUÉBEC

686-3344
1 800 463-2362

Confort et qualité supérieure

Bottes australiennes à l'épreuve de la pluie et de la neige

UNISEX

en vente chez
MEC
BOUTIQUE HOMMES

752, SAINT-JEAN, QUÉBEC
418.525.5600



Les premières éoliennes se dressent à Cap-Chat

L'échéancier est respecté

HENRI MICHAUD
Collaboration spéciale

■ CAP-CHAT — Les travaux vont bon train sur le site du projet « Le Nordais », à Cap-Chat. Deux éoliennes à axe horizontal sont déjà érigées et 74 autres seront installées d'ici décembre.

« Le calendrier de réalisation est respecté, affirme Marie-Josée Gagnon du groupe Axor. Plusieurs bases (46 sur 76) sont déjà prêtes et les éoliennes seront érigées rapidement, si la température le permet. » D'ici peu, les promoteurs comptent installer une éolienne par jour.

En plus de l'anémomètre érigé cette semaine, le consortium prévoit installer quelques unités additionnelles sur la partie ouest du site. Puis, les 125 ouvriers se dirigeront vers le secteur sud du parc éolien, moins accessible.

Chaque éolienne, évaluée à 1,2 million \$, a une capacité de 750 kW. La structure est conçue pour résister à des vents de 212 km/heure et aura une durée de vie supérieure à 25 ans. Entre 500 et 600 heures/homme de travail sont nécessaires pour ériger chaque tour et la raccorder au réseau souterrain.

Pour le moment, le consortium ne peut évaluer les retombées régionales et provinciales du projet. Les services de plusieurs firmes ont été retenus, en région, tandis que la fabrication des tours d'acier a été confiée à Canam-Manac. Au total, 77 nacelles, sur 133, seront également assemblées au Québec.

À l'origine, Axor prévoyait installer les premières éoliennes au début de juillet. « La grève générale au Danemark a quelque peu modifié l'échéancier du projet. Toutefois, nous sommes en avance pour la préparation des bases de béton qui supportent les structures. Plusieurs tours ont aussi été livrées. »

Parallèlement aux travaux, le consortium a finalisé le financement du projet. Les dirigeants ont conclu une entente de 23 ans pour un prêt de 110 millions \$ avec la Mutuelle du Canada et la cie Probyn : une firme spécialisée dans le financement de projets énergétiques.

Le projet « Le Nordais », évalué à 133 millions \$, prévoit l'érection de 76 éoliennes à Cap-Chat et 57 dans la région de Matane, pour une puissance installée de 100 mégawatts.

Les promoteurs ont déjà ratifié un contrat, avec Hydro-Québec, pour la livraison de 40 mégawatts d'énergie renouvelable.

Le projet, évalué à 133 M \$ fournira 100 mégawatts

Les premières éoliennes ont fait leur apparition dans le ciel de Cap-Chat. Le site cap-chatien, opérationnel en décembre, accueillera 76 éoliennes à axe horizontal, hautes de 55 mètres, pour une puissance installée de 57 mégawatts.

L'indice des prix des logements neufs a crû de 1% en un an

OTTAWA (PC) — L'indice des prix des logements neufs au Canada a crû de 1% de juillet 1997 à juillet 1998.

La hausse a été de 0,7% dans les régions de Montréal et de Hull-Ottawa, et de 1,3% dans celle de Québec.

Le marché actif de Calgary a connu la plus grande augmentation annuelle, soit 8,5%, suivi d'Edmonton avec 3,8%.

L'indice, une mesure des prix de vente des maisons neuves, a grimpé de 3,0% à Toronto au cours de cette période.

DIMINUTIONS

Les diminutions annuelles les plus importantes ont été rapportées à Victoria (moins 6,9%) et à Vancouver (moins 5,1%).

L'indice a par ailleurs augmenté de 0,1% de juin à juillet 1998 au pays.

La hausse mensuelle la plus importante a été relevée à Calgary (0,5%), alors que la baisse la plus marquée a été observée à Halifax (moins 1,2%).

Hôtel La Sapinière
Val-David, Québec

• 70 chambres redécorées
• Cuisine renommée
• Prestigieuse cave à vin
• Piscine chauffée et bordée
• Centre de loisirs, sent de ski
• Pédalos, canots, bicyclettes
• Piste cyclable et sentiers pédestres

À partir de **99,50\$** par pers. par nuit (taxes incluses)
MINIMUM DE 2 NUITS
Incluant PETIT DÉJEUNER et SOUPER
TAXES ET SERVICE EN SUS

1244, Chemin de La Sapinière Val-David (Québec) J0T 2N0
Val-David: (819) 322-2020 Télécopieur: (819) 322-0810
Internet: <http://www.sapiniere.com>
Ligne SANS FRAIS: (800) 567-0630

loto-québec résultats

La Mini	Tirage du 98/09/11	Banko	Tirage du 98/09/11
NUMÉROS	LOTS	07 09 14 18 22	07 09 14 18 22
319885	50 000 \$	24 31 33 36 38	24 31 33 36 38
19885	5 000 \$	40 46 47 48 50	40 46 47 48 50
9885	250 \$	52 60 63 68 70	52 60 63 68 70
885	25 \$		
85	5 \$		
31988	1 000 \$	Extra	Tirage du 98/09/11
3198	100 \$	NUMÉRO 268697	
319	10 \$		
Chiffres	Tirage du 98/09/11	SUPER 7	Tirage du 98/09/11
3 4	11 33 36 37 43 44 46		
806 0742	Numéro complémentaire 45		

TVA, le réseau des tirages
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Autocueillette des pommes et vente en kiosque

LE VERGER À L'ORÉE DU BOIS Jus de pommes frais naturel en vente au comptoir 3158, Marie-Victorin St-Antoine-de-Tilly à 22 km des ponts 886-2342	LES VERGERS POLY-CULTURE PLANTE Ouvert tous les jours de 8h à 17h Jus de pommes frais naturel. Paulared, Lobo, Macintosh, Cortland 20, chemin Royal Sainte-Pétronille, I.O. (418) 828-9603	FERME FERNAND DROUIN Ouvert la fin de semaine jusqu'au 20 octobre Jus de pommes frais naturel. Randonnée en tracteur dans un verger enchanté 4606, chemin Royal Sainte-Famille, I.O. (20 km du pont) (418) 829-2501
VERGER PLAISIR D'AUTOMNE 16 variétés de pommes Jus de pommes frais 3030, Marie-Victorin St-Antoine-de-Tilly (418) 886-4224	LA POMME DU ST-LAURENT 40 ans en affaires Lobo, Macintosh, Cortland Jus de pommes et sous-produits de la pomme Ouvert 7 jours 492, chemin Bellevue Ouest Cap-Saint-Ignace (418) 246-5957	VERGER DE L'ÉTANG Ouvert tous les jours, sept. et oct. Miel naturel et jus de pommes frais Emile Aubin et Sylvie Desjais, prop. Cueillir vos pommes au 3101, Marie-Victorin Saint-Antoine-de-Tilly (418) 886-2375
LE VERGER DE TILLY INC. Venez déguster l'une de nos 13 variétés 3000 pommes vous attendent Ouvert jusqu'au 1er nov. 4385, Terrasse des Chênes Saint-Antoine-de-Tilly (418) 886-2539	FERME ARTHUR CAUCHON Kiosque à la ferme et au marché du Vieux-Port Rendez-vous au boul. Sainte-Anne 7862, av. Royale Château-Richer 824-4680	

Une première à Québec

Devenez technicien en télécommunications soutenu à l'autoroute de l'information

HÂTEZ-VOUS!

SEULEMENT 3 PLACES DISPONIBLES!

888, rue St-Jean, local 113 coin Dufferin Québec (Québec) G1R 5H6
Démonstrations sur place

Obtenez une attestation d'études collégiales (AEC) en 32 semaines
Numéro de permis 690500

Appelez dès aujourd'hui (418) 523-3811

La date limite d'inscription est le 11 septembre 1998 et le début du cours sera le 21 septembre 1998.
Possibilité d'aide financière (admissible prêts à bourses, Sprint, etc.)

Aide au placement disponible

COLLEGE LASALLE INDUSTRIES

Programme parrainé par Kplor Design
www.college.qc.ca/kplor/design
Tel.: (514) 939-2008 poste 502

COURS DE DANSE SOCIALE ET DANSE EN LIGNE AU MEILLEUR PRIX

Danse sociale: 6\$	Danse en ligne: 5\$
Débutants	
Lundi: 19h	Mardi: 19h30
Mardi: 18h15 et 21h	Mercredi: 20h (country)
Mercredi: 19h30	Jeudi: 19h et 20h

Informations pour cours plus avancés
842-7556

Salle de danse LE TEMPO, 2700, Jean-Perrin #105, Québec

Partenariat Enviro-Contact Québec 98

Une rencontre d'affaires sur le partenariat dans l'industrie de la protection de l'ENVIRONNEMENT Région métropolitaine de Québec

- Une occasion de favoriser le maillage et le développement de réseaux d'affaires entre les acteurs technologiques, industriels, financiers et experts-conseils du secteur de l'environnement.
- Présentation de 10 nouveaux procédés, produits ou technologies en voie d'être commercialisés dans les secteurs suivants :
 - Prévention et développement durable
 - Contrôle continu
 - Réhabilitation

CONFÉRENCIERS INVITÉS :

- M. Serge Cabana, Grappe de développement des industries de l'environnement, "L'impact de la réglementation sur l'industrie de l'environnement"
- M. Pierre Fortier, Groupe-conseil KPMG, "Perspective financière dans le développement de l'industrie de l'environnement"
- M. Denis Morrissette, Biogénie, "Rayonnement à l'international"

Hôtel Québec
LE 23 SEPTEMBRE 1998

INFORMATION : téléphone : (418) 681-9700 - télécopieur : (418) 681-1535
courriel : info@speqm.qc.ca

À Toronto, les vieux autobus de Montréal font l'affaire

Les véhicules à plancher bas de Nova Bus sont considérés comme trop coûteux

■ MONTRÉAL (PC) — Pendant que la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal continue d'acheter des autobus à plancher bas, non sans controverse, la Commission de transport de Toronto estime que ces véhicules sont trop chers à exploiter dans leur forme actuelle.

Par conséquent, la plus grosse société de transport urbain au Canada, dont les 2400 autobus, tramways et voitures de métro transportent 1,3 million de passagers par jour, préfère pour le moment racheter des dizaines d'autobus usagés à Montréal et les rénover, plutôt que de commander d'autres autobus à plancher bas. Ces vieux autobus, payés 9000 \$ pièce, commencent à arriver dans les ateliers de la commission torontoise.

« Le concept d'autobus à plancher bas demeure intéressant, mais pas les véhicules que nous proposons actuellement les manufacturiers. Non seulement ils sont plus chers à

l'achat et à l'entretien, mais ils embarquent en moyenne 20 % moins de passagers que les autobus actuels », affirme David Gunn, directeur général de la Commission de transport de Toronto, ou TTC (Toronto Transit Commission).

Informé que la STCUM vient de com-

Notre mandat est de transporter des gens et pas de créer des emplois

mander 96 autobus à plancher bas de Nova Bus, qui s'ajouteront aux 250 dé-

jà en service, M. Gunn s'interroge. « Est-ce qu'il y a eu à Montréal un examen serré sur les coûts d'exploitation de ces autobus ? Ou s'agit-il, comme on voulait le faire ici à Toronto, de décisions imposées par des politiciens et des bureaucrates ? Notre mandat est de transporter des gens, pas de soutenir la création d'emplois chez les manufacturiers d'autobus. »

Selon M. Gunn, la conversion progressive du parc actuel des 1500 autobus de la TTC vers des véhicules à plancher bas ajouterait de 40 à 50 millions \$ aux frais d'exploitation annuels. « Nous n'avons pas cet argent-là. »

Actuellement, la TTC exploite 52 autobus à plancher bas, achetés chez le fabricant ontarien Orion. Un autobus provient du manufacturier québécois Nova Bus, mais on l'utilise encore à titre d'essai.

COMMANDE POLITIQUE

La Commission a aussi 50 autres autobus à plancher bas en commande chez le manufacturier manitobain New Flyer. Il s'agit de commandes antérieures passées essentiellement pour des motifs politiques, dit M. Gunn.

Mais, contrairement à la STCUM, qui doit acheter québécois pour avoir sa subvention provinciale, la TTC a été libérée d'une telle obligation par le gouvernement Harris.

Et qu'en est-il de l'essai de l'autobus



L'entretien et le coût d'utilisation des véhicules de Nova Bus sont jugés trop coûteux par la Commission de transport de Toronto.

à plancher bas de Nova Bus ? « C'est le premier entretien, trop coûteux par rapport aux modèles concurrents, qui constituera le premier test, répond le directeur général de la TTC. De plus, selon notre expérience, on peut douter de la durabilité du châssis en tubes d'acier-carbone léger de ces véhicules: nos autres autobus dotés de ce type de châssis commencent à rendre l'âme après seulement 12 ans, alors que nous avions prévu une durée de vie moyenne de 18 ans. »

C'est pour cette raison d'ailleurs que la Commission torontoise a com-

mandé 52 autobus à plancher régulier mais à châssis d'acier inoxydable RTS, de Nova Bus, qui sont assemblés au Nouveau-Mexique et qui sont en usage à New York, notamment.

« Ces véhicules sont très robustes et ils coûtent moins cher à exploiter, affirme M. Gunn. Entre-temps, si Montréal continue d'acheter des autobus à planchers bas, ça fait notre affaire. Ça nous permet de racheter leurs vieux autobus GM, de les retaper complètement dans nos ateliers et de les mettre en service pour une fraction du coût par mille parcouru. »

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
Également placés gratuitement sur Internet
www.appels.doffres.com

encan public

Par ordre de Raymond, Chabot syndics. Dans l'affaire de la faillite de

VANHEL INC.

3820, boul. LAURIER, STE-ROSALIE, QC
(près de St-Hyacinthe)

MARDI 15 SEPT. À 11h PRÉCISES

Dir: Autoroute 20, sortie 138, Ste-Rosalie jusqu'au boul. Laurier (116)

ATELIER D'USINAGE - SOUDURE - CAMIONS - FER - QUINCAILLERIE - OUTILLAGE - REMORQUES - CHARIOTS ÉLÉVATEURS - PONT-ROULANT - PRODUITS EN COURS

Pour être vendus lot par lot en ordre détaillé, par encan public, sans réserve

Liste partielle

Atelier d'usinage: Cisaille hydraulique Elgar Press & Shear 10' x 1/4" • Perceuse radiale Cespel, 48" bras, table pivotante • Tour Tarnow 20" x 8" • Rectifieuse de surface Churchill, table magnétique 6' x 18" • Scie à ruban horiz. Hyd-Mec cap. 20" • Plieuse à rouleaux mécanique Brown Bogs 10" • Presse d'atelier hydraulique cap. 125 tonnes • Fraiseuse à tourelle Milmor mod. 4AVS, alim. longitudinal, table 10" x 48", lecteur digital 2 axes • Compresseur à air Airtack 15/25 HP, tête double, réservoir 200 gallons • «Ironworkers» hydraulique Piranha mod P3 • Plieuse à rouleaux manuelle Brown Bogs 4' x 16 g. • Cintreuse à tube Wallace • «Ironworkers» Peddinghaus • Machine à boulons. **Atelier de soudure:** Soudeuse UCAR mod 7028-2, avec alim. auto. Linde sur chariot • (2) Soudeuses UCAR mod. VI-450SS avec alim. auto. L-Tec • Machine à découper au plasma Linde mod. PCM-50A, avec câble • Machine à découper au plasma Thermo-Dynamics PAK44 • Positionneur • (3) Soudeuses Lincoln 225 amp. • Soudeuse Linde 300 amp. • Soudeuse auto. Nemco mod. Nemcomatic 250, a/pistolet • Soudeuse Hobart 300 amp., a/moteur essence Chrysler, sur remorque. **Outillages:** Grande quantité d'outils électrique et pneumatique Makita et B&D • Grande quantité de matériel d'inspection • Plusieurs jeux de broches «Broach sets». **Équipements divers:** Grande quantité de fer, acier inox, aluminium, plexiglass • Boulonnerie • Quincaillerie • Coudes • Tables de travail HD • Convoyeurs à rouleaux • (8) Bennes d'atelier 50 tonnes • Réservoir à enveloppe, isolé, intérieur inox., 2000 gal. • Cafétéria • Escabeaux. **Matériel roulant:** Chariot élévateur Toyota 6000 lb • (2) Camionnettes, Chev. essence et GMC diesel • Tracteur de ferme Massey Ferguson • Remorque 2 essieux, 6,5' x 14' • Remorque de 45' • Pont-roulant Demag, 3 tonnes, portée 34'. **Aménagement de bureau:** Bureaux, chaises, classeurs, étagères, télécopieur, systèmes informatiques, imprimantes, téléphones cellulaires, etc.

ET BEAUCOUP PLUS...
Inspection: **Lundi 14 sept. 1998 de 9h à 17h**
Prime d'acheteur de 10% à cette vente

ALEX DAVIS

APPEL D'OFFRES

VENTE D'UN IMMEUBLE À QUÉBEC
PROPRIÉTÉ DU MUSÉE DU QUÉBEC
DÉSIGNATION DE L'IMMEUBLE

Un immeuble connu sous le nom de la maison Amiot-Langlois et portant les numéros civiques 22 et 24, boulevard Champlain et 35 et 37, rue du Petit-Champlain en la ville de Québec et plus amplement décrit comme suit :

Un terrain connu et désigné comme étant le lot 1 212 196, quartier Champlain, circonscription foncière de Québec. Ce terrain a une superficie approximative de 185 mètres carrés. L'immeuble ancestral situé dans le secteur connu sous le nom de Place Royale possède cinq étages dont deux sont accessibles par le boulevard Champlain et trois par la rue du Petit-Champlain. Il totalise une aire brute de 791,79 mètres carrés et abrite trois logements et un local commercial.

L'aliénation du présent immeuble est sujette à l'approbation du Gouvernement du Québec.

Conditions de vente :

- La valeur estimée du bâtiment est de 600 000 \$.
- Toute soumission doit être conforme aux conditions décrites dans la documentation de cet appel d'offres.
- Le Musée n'est pas tenu d'accepter ni la plus haute ni toute autre soumission.

Visite des lieux :

- Le 22 septembre 1998 entre 14 h et 16 h ou sur rendez-vous.
- Renseignements et documentation au coût de 20 \$ payable à l'ordre du Musée du Québec, sont disponibles sur place, aux heures de visite et à l'endroit suivant :

MUSÉE DU QUÉBEC

Parc des Champs-de-Bataille, Québec (Québec) G1R 5H3
Téléphone : 643-4223; Télécopieur : 644-1067

À l'attention de monsieur André Sylvain

Date et heure limites de réception des soumissions :

Le 15 octobre 1998 à 14 h.
Marc Delaunay
Directeur de l'Administration
MUSÉE DU QUÉBEC

Levi's

L'ENTREPÔT



COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ jusqu'à 50%

Venez là où les occasions sont aussi célèbres que nos jeans, blousons et hauts. Venez là où c'est amusant

d'économiser sur des fins de séries, des modèles uniques et des jeans Levi's® tellement peu imparfaits que vous devez chercher longtemps avant de trouver la différence. L'Entrepôt Levi's, c'est plus de choix et plus de service pour beaucoup moins.

Venez visiter le plus grand centre de jeans au Québec avec sa variété de jeans et de vêtements pour toute la famille.

Pantorama
L'ENTREPÔT

Économisez de 20% à 80% sur le prix courant

Des milliers de jeans dans les plus grandes marques à 60% et plus de réduction

JACKETS EN JEANS pour hommes 29⁹⁹ pour femmes 19⁹⁹

HAUTS 6⁹⁹ et 9⁹⁹

CHEMISES EN POLAR pour hommes et femmes 39⁹⁹

COTONS QUATÉS 9⁹⁹

NOUVELLE COLLECTION AUTOMNALE pour enfants (ex - saloettes en velours côtelé de grandes marques)

CHEMISES EN VELOURS pour hommes à partir de 35⁹⁹

BROOKS • AIRWALK • KICKERS • CAT • DR MARTENS • GLACÉE • JAZZ • NICKELS • STEVE MADDEN

Chaussurama
L'ENTREPÔT

Acton LE QUINQUA DE PROTECTION

NINE WEST à partir de 39⁹⁹

Rockport ECCO Timberland

RABAIS DE 30% SUR TOUTE LA MARCHANDISE Reebok

BROOKS NATURALIZER SEBAGO AEROSOLES STEVE MADDEN HUSH PUPPIES ROHDE AIRWALK

NINE WEST • AEROSOLES • DEER STAGS • MERRELL • WOLVERINE • BROOKS • AIRWALK • KICKERS

PROMENADES STE-ANNE
Centre «FACTORY OUTLET»

Heures d'ouverture:
Les lundis, mardis, mercredis: 9h30 à 18h;
les jeudis et vendredis: 9h30 à 21h;
les samedis et dimanches: 9h30 à 18h

À 2 km à l'est de la BASILIQUE

CENTRE FACTORY OUTLET

VOUS SONGEZ À QUITTER LES BANCS DE NEIGE POUR LES DUNES DE SABLE ?

Quelle que soit la durée de votre séjour au soleil, il est important de bien planifier vos affaires avant le départ. Pour connaître les outils de paiement à apporter avec soi en voyage ainsi que les précautions à prendre, inscrivez-vous à notre conférence gratuite

Conseils pratiques pour un voyage sans souci, présentée le:

LE MERCREDI 23 SEPTEMBRE
19 heures

Hôtel Classique,
2815, boulevard Laurier, Sainte-Foy
(salles Lévis et Montcalm)

Une collaboration

Caisses populaires Desjardins,
Assurance vie Desjardins-Laurentienne
Visa Desjardins



les Soirées
DESJARDINS
Rencontres d'information



Conférenciers invités: Lucie Ruel, spécialiste en conseils aux voyageurs à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec et Hervé Lessard, représentant à l'Assurance vie Desjardins-Laurentienne.

Réservez vos places sans tarder en composant le
(418) 835-2553 ou 1-888-513-2553.
Vous pouvez également vous inscrire
après de votre caisse populaire Desjardins.



Succès sans précédent pour le veau d'embouche

RÉJEAN LACOMBE
Le Soleil

QUÉBEC—Les quatre premiers encans spécialisés de veaux d'embouche ont connu un succès sans précédent. Si bien que la Fédération des producteurs de bovins du Québec (FPBQ) croit que si la tendance se maintient jusqu'en janvier, les ventes à l'enchère de veaux d'embouche pourraient fort bien dépasser les 100 millions \$. Les encans qui ont été tenus au Bic, à Saint-Romuald, à Princeville et à Saint-Hyacinthe ont permis la vente de plus de 2000 veaux d'embouche et rapportés près de 2 millions \$. Il reste encore une quarantaine d'encans à te-

nir d'ici le mois de janvier 1999.

L'an dernier, ces ventes avaient connu un sommet. Plus de 82000 bêtes avaient été vendues lors de ces encans. Les producteurs avaient tiré près de 100 millions \$ de ces ventes qui étaient en hausse de 15 % sur l'année précédente.

«Jusqu'à maintenant, explique la FPBQ, les producteurs de veaux d'embouche obtiennent des prix légèrement supérieurs à ceux de l'an dernier à pareille date.»

Au cours des quatre premiers encans, le prix moyen des veaux mâles de 500 à 600 livres a atteint 125,80 \$ les cent livres. Le prix moyen pour la vente des femelles de même catégorie de poids s'est élevé à 111,72 \$ les cent livres.

Par ailleurs, cette tendance s'est maintenue lors de la tenue des trois derniers encans qui ont eu lieu à Sayreville, Sainte-Marie et Saint-Romuald. Ainsi, le prix moyen pour les veaux mâles pesant de 500 à 600 livres a été de 124,51 \$ les cent livres. Toutefois, le prix moyen pour les femelles de même poids a légèrement fléchi atteignant 108,68 \$ les cent livres.

«Ces premières ventes à l'encan de la saison, explique-t-on à la fédération, avaient en commun d'offrir une majorité de veaux semi-finis pesant plus de 600 livres.» Le veau d'embouche est un veau que l'on engraisse afin de le transformer en bœuf d'abattage.

Le nombre de bêtes mis en vente au

mois d'août a augmenté par rapport à l'année précédente en raison de l'ajout de deux nouvelles ventes. Cependant, pour la première semaine de septembre les volumes enregistrés cette année, soit 2967 têtes, étaient sensiblement les mêmes que ceux de 1997 où l'on avait vendu 3021 bêtes.

Quelques nouveautés ont été ajoutées cette année à certains encans. Ainsi, au Bic et à Gatineau, les producteurs pourront sur une base volontaire vendre leurs veaux par lots anonymes comme on le fait avec succès lors de la présentation de l'encan d'Inverness. A Gatineau, trois ventes anonymes sont ainsi prévues. La première aura lieu le 15 septembre. Au

Bic, l'expérience sera tentée au cours de l'automne.

Les dirigeants de la FPBQ ont également innové cette année en présentant deux calendriers du circuit des ventes de veaux d'embouche. Le premier couvre la période d'août 1998 jusqu'à janvier 1999 et le deuxième qui sera bientôt publié couvrira la période de janvier à mai 1999.

On retrouve au Québec 1725 producteurs de bouvillons d'abattage et 5573 producteurs de veaux d'embouche. Lors de la tenue de ces encans, le calendrier des encans spécialisés est également expédié à 3600 intervenants en production bovine au Québec, en Ontario et dans les Maritimes.

EN BREF

Neuf agricultrices de la Beauce à l'honneur

Neuf agricultrices de la région de la Beauce seront honorées par le Syndicat des agricultrices de Beauce lors d'un gala qui aura lieu le 26 septembre. L'une d'entre elles sera alors choisie pour représenter la Beauce au gala national d'octobre chargé de choisir l'agricultrice de l'année au Québec. On retrouve ainsi M^{mes} Anne Plante de Vallée-Jonction, Jacinthe Asselin, des Saints-Anges, Francine Vallée de Saint-Pierre-de-Broughton, Diane Bélanger de Saint-Nazaire, Céline Larivière de Sainte-Hénédiène, Nathalie Boutin de Sainte-Rose-de-Watford, Fabienne Roy de Courcelles, Céline Bolduc de Saint-Honoré et Pierrette Gilbert Roy de Saint-Georges. R.L.

Subvention de 8 millions \$ au CDPQ

Le Centre de développement du porc du Québec (CDPQ) pourra compter sur une subvention de 8 millions \$. Cette aide gouvernementale sera répartie sur une période de cinq ans. La contribution financière du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) permettra au centre de poursuivre son développement au cours des prochaines années. Créé en 1992, le CPDQ entend faciliter la prise en charge et le développement des programmes techniques par l'industrie porcine québécoise. Une trentaine de personnes travaillent à ce centre. R.L.

2,5 millions \$ pour la protection du sol et de l'eau

C'est une somme de 2,5 millions \$ qui sera consacrée par le ministère fédéral de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (AAC) à la protection du sol et de l'eau au Québec. Le Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec (CDAQ) créé par l'Union des producteurs agricoles (UPA) et AAC sera chargé de l'administration de ce programme. On veut ainsi promouvoir un environnement durable dans le secteur agricole tout en aidant à la poursuite d'activités qui pourraient favoriser la gestion à long terme des ressources agricoles et l'adoption de technologies et de pratiques viables. R.L.

Programme de formation pour le système HACCP

Les responsables de même que ceux et celles qui oeuvrent au sein de l'industrie agroalimentaire de la région de Québec pourront se familiariser davantage avec le système HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Point) grâce à un nouveau programme de formation qui sera dispensé par le Centre Maurice-Barbeau, de la commission scolaire des Découvreurs. Ce programme s'adresse aux industries qui exportent leurs produits aux États-Unis ou qui approvisionnent des entreprises qui traitent avec les Américains. Ce programme de formation d'une durée de 15 semaines permettra également aux participants et aux participantes d'effectuer un stage de cinq semaines en entreprise. Le système HACCP est déjà obligatoire au Canada pour certaines entreprises de transformation et le deviendra progressivement au cours des prochains mois. On peut communiquer avec le Centre Maurice-Barbeau au numéro 652-2184. R.L.

ALERO Oldsmobile

présente

Notre-Dame de Paris

d'après l'oeuvre de Victor Hugo

LE SPECTACLE MUSICAL

livret et paroles

LUC PLAMONDON

mise en scène

GILLES MAHEU

musique

RICHARD COCCIANTE



**BILLETTS
EN VENTE
DÈS AUJOURD'HUI
À COMPTER DE 10H**

DU 15 AU 20 JUIN 1999
AU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

LES PRODUCTIONS COSCIENT membre du Groupe Coscient
en accord avec CHARLES TALAR et LOULLING SYSTÈME

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédette

BILLETTERIE : (418) 643-8131

1-800-900-SHOW

ALERO
Oldsmobile

CITE
Centre de l'industrie
technologique et
de l'innovation

Radio-Canada
Télévision

LE SOLEIL

Billetech
Admission

La promotion

Allô

la rentrée!

des magasins
Téléboutique^{MC} Bell



Trousse d'accès à
Internet *Sympatico*[†] Bell
10\$ de
remise postale
Prix courant : 24,95 \$ Prix réduit : 14,95 \$

Sans-fil Motorola 2010x
25\$ de
rabais
Prix courant : 114,95 \$ Prix réduit : 89,95 \$

ExpressVu^{*} Bell
la télévision par satellite
100\$ de
rabais
sur l'installation**
Prix courant : 199 \$ Prix réduit : 99 \$

23⁴⁰\$ /mois
pendant 24 mois sur le système 3500
et plusieurs autres rabais!



Communiquez comme personne

Jusqu'au 30 septembre, passez à l'un des magasins *Téléboutique* Bell suivants:

Bois-Francis
Thetford Mines
Dumoulin Électronique
Les Galeries Thetford
520, boul. Smith Sud

Bas-Saint-Laurent
Rivière-du-Loup
Le Messenger
Centre commercial
de Rivière-du-Loup
298, boul. Thériault

Charlevoix
La Malbaie
Stéréo Plus
446, rue Saint-Étienne

Québec
Les Galeries de la Capitale
Place Fleur de Lys

Lévis
Les Galeries Chagnon
Sainte-Foy
Place Laurier

†Sympatico est une marque de commerce de Société en commandite MédiaLink Interactif. Le service Sympatico est offert par Bell Solutions globales inc. *ExpressVu est une marque de Bell Services satellite inc. Bell Canada est usager licencié. **Le rabais est appliqué sur les installations faites par la compagnie Encouragement Solutions technologiques seulement. Rabais offerts jusqu'au 30 septembre 1998 ou jusqu'à épuisement des stocks.

DÉCÈS ET AVIS

CORRIVEAU, Gertrude Vachon, Ste-Marie Beauce... DUGAS, Aline, Montréal... GAULIN, Éva Laforce, Ste-Marthe du Cap...

GODIN Jacques... Au CHUQ pavillon Hôtel-Dieu de Québec...

GOSSELIN, Géraldine Martel, Québec... Au Centre d'hébergement Donnacona...

ARMAND PLANTE INC. 1130, Notre-Dame N. Ste-Marie-de-Beauce...

ARMAND PLANTE INC. 1130, Notre-Dame N. Ste-Marie-de-Beauce... Elle laisse dans le deuil...

DUGAS Aline... Au CHUQ Pavillon CHUL, le mardi 8 septembre 1998...

GAULIN Éva Laforce... Au Pavillon St-Joseph de Trois-Rivières...

GAULIN Éva Laforce... Au CHUQ Pavillon CHUL, le mardi 8 septembre 1998...

GAULIN Éva Laforce... Au CHUQ Pavillon CHUL, le mardi 8 septembre 1998...

GAULIN Éva Laforce... Au CHUQ Pavillon CHUL, le mardi 8 septembre 1998...



GODIN Jacques... Au CHUQ pavillon Hôtel-Dieu de Québec...

PETIT Marthe... Au Pavillon St-Joseph du C.H.R.T.R. le 9 septembre 1998...

GOSSELIN Géraldine Martel... Au St-Brigid's Home le 7 septembre 1998...

JOBIN Françoise... Au Westmount, le 10 septembre 1998...

GOBEL YVES... Au CHUQ Pavillon CHUL, le mardi 8 septembre 1998...

LAVERDIÈRE Marie-Ange Matte... Le 5 septembre 1998...

LAVERDIÈRE Marie-Ange Matte... Le 5 septembre 1998...

LAVERDIÈRE Marie-Ange Matte... Le 5 septembre 1998...

LAVERDIÈRE Marie-Ange Matte... Le 5 septembre 1998...

ROY et Rouleau inc. Roy de la Fabrique Armagh... le samedi 12 septembre...

ROY Angéline... Au CHA, Pavillon Saint-Sacrement...

PETIT Marthe... Au Pavillon St-Joseph du C.H.R.T.R. le 9 septembre 1998...

GOSSELIN Géraldine Martel... Au St-Brigid's Home le 7 septembre 1998...

JOBIN Françoise... Au Westmount, le 10 septembre 1998...

GOBEL YVES... Au CHUQ Pavillon CHUL, le mardi 8 septembre 1998...

LAVERDIÈRE Marie-Ange Matte... Le 5 septembre 1998...

LAVERDIÈRE Marie-Ange Matte... Le 5 septembre 1998...

LAVERDIÈRE Marie-Ange Matte... Le 5 septembre 1998...

LAVERDIÈRE Marie-Ange Matte... Le 5 septembre 1998...

BLUIN Laurence... elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté...

ROY Angéline... Au CHA, Pavillon Saint-Sacrement...

PETIT Marthe... Au Pavillon St-Joseph du C.H.R.T.R. le 9 septembre 1998...

GOSSELIN Géraldine Martel... Au St-Brigid's Home le 7 septembre 1998...

JOBIN Françoise... Au Westmount, le 10 septembre 1998...

GOBEL YVES... Au CHUQ Pavillon CHUL, le mardi 8 septembre 1998...

LAVERDIÈRE Marie-Ange Matte... Le 5 septembre 1998...

LAVERDIÈRE Marie-Ange Matte... Le 5 septembre 1998...

LAVERDIÈRE Marie-Ange Matte... Le 5 septembre 1998...

LAVERDIÈRE Marie-Ange Matte... Le 5 septembre 1998...

DUPONT Marcel "Ledoux"... Merci à tous ceux et celles qui ont témoigné...

DUPUIS Adrien... À tous les parents, amis (es) et connaissances...

DESROCHERS Rachel Boillard... Les membres de la famille Desrochers...

TREMBLAY Pauline Bluteau... Au C.H.A., Pavillon de l'Enfant-Jésus...

SIROIS André... Au Centre hospitalier Chauveau...

SIROIS André... Au Centre hospitalier Chauveau...

SIROIS André... Au Centre hospitalier Chauveau...

SIROIS André... Au Centre hospitalier Chauveau...

SIROIS André... Au Centre hospitalier Chauveau...

SIROIS André... Au Centre hospitalier Chauveau...



LAROCHE Cécile... Les membres de la famille Laroche...

LAROSE Albertine Morissette... Les membres de la famille Larose...

GIRARD Ghislain... Profondément touchés par le réconfort...

LEMIEUX Rose-Anna Vermette... Profondément touchés par vos nombreux...

MARQUIS Louis-Joseph... Cher époux, cher papa bien-aimé...

LACHANCE Gérard... Son épouse Jacqueline Allard et ses enfants...

FORTIN Réjean... Son épouse madame Marie-Paule Duchesneau...

FORTIN Réjean... Son épouse madame Marie-Paule Duchesneau...

FORTIN Réjean... Son épouse madame Marie-Paule Duchesneau...

Sincères Remerciements. On ne perd pas quelqu'un que l'on aime sans en ressentir un profond chagrin...

Les p'tits matins décontractés de la fin de semaine... Abonnez-vous: LE SOLEIL

DÉCÈS ET AVIS

720 Remerciements

MICHAUD

Blanche Gaudreau



Les membres de la famille Michaud remercient bien sincèrement tous les parents, amis (es), collègues de travail qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de madame Blanche Michaud, survenu le 7 juillet 1998.

MORENCY

Roland

Les familles Morency et Caron désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de Roland Morency, survenu le 10 mai 1998, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie ou assistance aux funérailles.

QUELLET

chanoine Aurèle



M. le chanoine Aurèle Quellet nous a quittés le 8 août dernier. Ses parents et amies, amis lui ont manifesté reconnaissance et amitié par des témoignages très sympathiques; offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, visites ou assistance aux services religieux à St-Jean Baptiste de Québec et/ou à St-Pascal de Kamouraska. Un merci sincère à toutes et à tous. Que chacune et chacun considèrent ces remerciements comme personnels.

PAQUET

Lucien



Jacques, Denise et les enfants remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Lucien Paquet, survenu le 13 août 1998. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

PAQUIN

Gaston



Les membres de la famille Paquin tiennent à remercier les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné leur sympathie lors du décès de Monsieur Gaston Paquin, le 19 juin dernier.

1935-1998 Les membres des familles Rocheleau et Roy désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui, lors du décès de GILLES (le 27 juin 1998), nous ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de

PARADIS

Gaston



La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de monsieur Gaston Paradis, survenu le 15 août 1998. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

PICHETTE

Noëlla Rousseau



Chère épouse, chère maman, chère grand-maman, le vendredi 12 juin 1998, le Seigneur t'a rappelée à lui nous laissant dans la peine et dans l'espérance de partager un jour avec toi et tous les bienheureux, la plénitude de la vie et du bonheur éternel. Parents et ami(e)s, vous avez été très nombreux à nous témoigner par un geste personnel votre sympathie à l'occasion du décès de notre chère Noëlla. Pour tous ces gestes d'amitié et de réconfort nous vous disons un sincère merci. Que son sourire radieux et sa belle joie de vivre continuent de nous habiter. Vous sont reconnaissants, son époux François, ses enfants et ses petits-enfants.

POMERLEAU

Marc



Les familles du Dr Pierre Pomerleau et de son épouse Janet Brosnan désirent remercier bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné leur sympathie lors du décès de Marc Pomerleau, survenu le 18 juin 1998. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

PRUNEAU

Thérèse Nadeau



Son fils Michel, sa soeur Marie Nadeau, remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Thérèse Nadeau, épouse de feu M. Ulric Pruneau, survenu le 26 juillet 1998. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

ROCHELEAU

Gilles



1935-1998 Les membres des familles Rocheleau et Roy désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui, lors du décès de GILLES (le 27 juin 1998), nous ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de

messes, bouquets spirituels, messages de condoléances, des nombreux dons au C.H.V.O. et autres, présence à la Maison du Citoyen et assistance aux funérailles.

Un MERCI SPÉCIAL au Dr Gravenor, à son infirmière Fulvie, aux Drs Lévi et Jolicoeur, au personnel exceptionnel du Centre de Radio-Onco du Pavillon de Gatineau ainsi que du 6e Nord du Pavillon de Hull. Jamais nous n'oublierons votre dévouement et votre professionnalisme.

Que tous(les) et chacun(e) considèrent ces remerciements comme leur étant personnellement adressés. Souvenons-nous de GILLES en nous rappelant que la vie à un sens unique, qu'il nous est impossible de retourner en arrière et que le plus grand défi que nous avons est de toujours devenir meilleur. Et surtout, aimons-nous les uns les autres et osons se le dire.

GILLES, veille sur nous, nous pensons si souvent à toi. Je t'aimerai toujours, Hélène. Nous t'aimerons toujours Céline, Pierre, Louis-Gilles et Christine.

SAMSON

Quentin



Les enfants de M. Quentin Samson et les membres de la famille, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Quentin Samson, survenu le 29 août 1998; soit par offrandes de messes, dons à la Maison Michel Sarrazin et assistance aux funérailles. Que chacun et chacune trouvent dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance et les considèrent comme personnels.

VERRET

Marcel



Nous remercions sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont exprimé leur sympathie lors du décès de M. Marcel Verret, survenu le 5 juin 1998. Ce message se veut un témoignage de notre reconnaissance pour le réconfort apporté. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

WINSTALL

Rolande Blais c.g.a.



Les familles Winstall et Blais désirent remercier parents et ami(e)s pour leur témoignage de sympathie lors du décès de madame Rolande Blais Winstall, survenu le 21 août 1998. Que chacun et chacune trouvent dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance et les considèrent comme personnels.

FRADET

Joseph



Le dimanche 13 septembre 1998 à 10h en l'église St-Cajetan d'Armagh sera célébrée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Joseph Fradet. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration. Ton épouse et tes enfants.

725 Anniversaires de décès

BARBEAU

Yves



Un an déjà. Ceux et celles qui ont aimé Yves sont invités à se joindre à la famille pour assister à une messe anniversaire qui sera célébrée à sa mémoire le samedi 19 septembre à 16h en l'église St-Ignace de Loyola, Giffard. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour leur présence, leurs prières ou leurs pensées.

BOILLARD

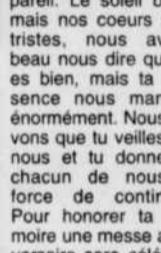
Monique Rousseau



Se rappeler c'est fleurir sa mémoire d'un bien doux souvenir. Chère épouse, chère maman, depuis ton départ pour ce grand voyage sans retour, plus rien n'est pareil, mais nos coeurs sont tristes, nous avons beau nous dire que tu es bien, mais ta présence nous manque énormément. Nous savons que tu veilles sur nous et tu donnes à chacun de nous la force de continuer. Pour honorer ta mémoire une messe anniversaire sera célébrée dimanche le 13 septembre 1998 à 11h en l'église de St-Bernard de Beauce. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration. Ton époux, tes enfants et petits-enfants.

HENRY

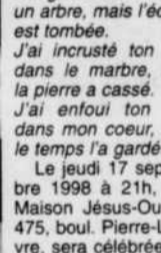
Camille



Le dimanche 13 septembre 1998 à 11h, en l'église St-Malo de Québec, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Daniel Greer. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille.

LABBÉ

Adrienne Trudel (1902-1997)



Les parents et amis de Madame Adrienne Trudel-Labbé se réuniront à l'église du Sacré-Coeur-de-Jésus (coin Renaud et Montmartre) samedi, 19 septembre 1998, à 16h, pour la célébration d'une messe commémorant le 1er anniversaire du départ de Tante Adrienne. Une invitation toute spéciale est faite à tous ceux qui l'ont connue et aimée. Merci d'être des nôtres.

LABRECQUE

Adrienne



Le mercredi 16 septembre 1998 à 16h30, en l'église Notre-Dame-de-Lévis, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mlle Adrienne Labrecque. Merci aux parents et amis(les) qui viendront partager ce moment.

LACHANCE

Berthe Moisan



Le samedi 19 septembre 1998 à 17h, en l'église Ste-Claire d'Assise, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de madame Fernande Leclerc Côté. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

ROUSSEAU

Yves



Un an déjà tu nous quittais. Ton absence laisse un grand vide mais ton amour, ta générosité, ton courage resteront de beaux souvenirs. Continue de veiller sur nous, on t'aime et on pense souvent à toi. En ta mémoire une messe anniversaire sera célébrée en l'église de Duberger le samedi 19 septembre 1998 à 19 heures (et non en l'église Ste-Monique Les Saules). Merci aux parents et amis(les) qui s'uniront à la famille par leur présence ou leur pensée.

GODBOUT

Maurice



Un an déjà tu nous quittais. Ton absence laisse un grand vide mais ton amour, ta générosité, ton courage resteront de beaux souvenirs. Continue de veiller sur nous, on t'aime et on pense souvent à toi. En ta mémoire une messe anniversaire sera célébrée en l'église de Beaumont, le dimanche 20 septembre à 11h. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GREER

Daniel



Le dimanche 13 septembre 1998 à 11h, en l'église St-Malo de Québec, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Daniel Greer. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille.

MADORE

Mireille



Chère Mireille, une année s'est écoulée déjà depuis ton départ. Pour honorer ta douce mémoire une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 13 septembre 1998 à 10 heures en l'église St-Pascal de Kamouraska. Nous remercions parents et ami(e)s qui se joindront à cette célébration ou qui ce jour là s'uniront à nous en pensée et en prières. Ses parents M. et Mme Roger Madore et son frère Eric.

RACINE

Bernadette Poulin



Déjà un an, le 12 septembre 1997, que tu nous as quittés, petite maman d'amour, mais nous savons tous que tu continues à nous surveiller et à nous protéger de par ton amour. Des prières et des messes te seront offertes en cet anniversaire. Tes enfants.

TALBOT

Denis



Le dimanche 20 septembre 1998 à 11h, en l'église St-Paul-Apôtre, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Jean-Marc Roy.

TALBOT

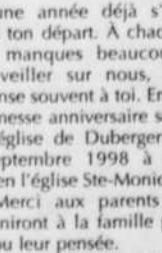
Denis



Merci sincère au Père Lelièvre, C.M.I. pour une faveur bien spéciale obtenue après l'avoir invoqué. J.S.O.

TALBOT

Denis



Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. F.C.

ROY

Jean-Marc



Messe anniversaire à la mémoire de madame Berthe Moisan-Lachance, épouse de feu M. Henri Lachance. Merci à tous les parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

LÉTOURNEAU

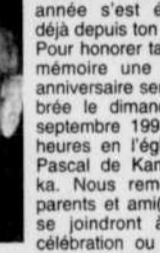
Christian



Un an déjà, mais une éternité. Tu nous manques tellement et en même temps, tu demeures plus que présent. Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche, 13 septembre 1998 à 8h a.m., en l'église St-Charles Borromée, 80e Rue Ouest, Charlesbourg. Parents et ami(e)s sont invités à se joindre à nous pour leur présence ou leurs pensées. La famille Létourneau.

MADORE

Mireille



La messe anniversaire de Monsieur Denis Talbot, époux de Madame Carmen Girard, demeurant au 111, Deschamps à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 20 septembre 1998 à 11 heures en l'église Ste-Anne à Chicoutimi, secteur Nord. Parents et amis sont invités à y participer. Direction funéraire Gravel & Fils Ltée.

THIBAUT

Yvette Robitaille



Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. G.B.

THIBAUT

Jean-Charles



Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. P.T.

THIBAUT

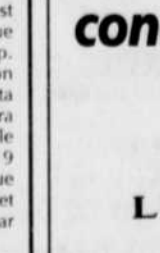
Jean-Charles



Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. C.J.

REMERCIEMENT

à l'Abbé Léon Provencher pour faveur obtenue avec promesse de faire publier.



Y.R.

740 Faveurs obtenues



Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. F.C.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. L.C.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. G.B.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. P.T.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. C.J.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Y.R.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. A.D.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Rousseau & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. Thibault & Fils.

MERC

mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible

QUESTIONS D'ARGENT

SALONS FUNÉRAIRES Plus de ventes entre Québécois

GILLES GAGNÉ Collaboration spéciale

CARLETON — L'acquisition de salons funéraires québécois par des géants américains est en nette régression, selon Jean Garneau, président de la Corporation des thanatologues du Québec...

C'est ce dialogue, plus que l'apparition des coopératives funéraires, aidées par un fonds garanti par l'État de 25 millions \$, qui convainc les propriétaires de salons indépendants de vendre à des concurrents du Québec.

« L'achat des salons par les Américains, c'est presque complètement terminé. Mais les coops ne sont pas principalement responsables de ça. Je n'ai rien contre les coops, mais elles ont contribué à augmenter le prix de vente des salons en payant plus qu'ils valaient. Elles peuvent se permettre de payer avec un fonds garanti de 25 millions \$, ce que les indépendants n'ont pas. Mais elles vont être obligées d'augmenter le coût de leurs services », aborde M. Garneau.

Il est de passage à Carleton, en Gaspésie, où a lieu le congrès annuel de son organisme, qui compte des coops et des Américains parmi ses 380 membres, sur une possibilité de 400 firmes. Les firmes indépendantes contrôlent encore 50 % des salons, les Américains, 35 %, et les coops, 15 %.

FIN DES CHICANES

« Les coops ne vont pas sauver notre domaine du contrôle des Américains. Mais leur présence nous force, les indépendants, à nous parler. Avant, on se chicanait », raconte M. Garneau en pensant aux années 1960, à l'époque où les maisons funéraires, également propriétaires d'ambulances, se battaient sur la scène d'un accident pour ramasser une victime.

« C'est impensable maintenant. Je me suis associé avec un collègue récemment pour acheter deux salons funéraires. L'ancien propriétaire nous a dit qu'à offres égales, il nous vendrait plutôt qu'à la coop ». Jean Garneau, qui possède la firme Claude Marcoux Limitée, de Saint-Romuald, sait que

les Américains sont toutefois encore à l'affût.

Cet intérêt est venu du fait que le nombre de décès par année va doubler au Québec. « C'est une certitude démographique. Il y a 50 000 décès par année au Québec, il y en aura 100 000 dans 30 ans, et environ 130 000 10 ans plus tard. Ça veut dire le double d'ouvrage en faisant rien (pour l'attirer). Les Américains ont vu ça, et ils achetaient les salons en argent canadien ».

Les trois géants américains, SCI, Loewen Group et Stewart, ont d'abord pris le contrôle des maisons anglophones de Montréal avant d'acquiescer des firmes comme Urgel Bourgie, « 15 000 funéraires par an d'un coup ».

Un problème de relève a aussi facilité le transfert de propriété. « Les jeunes ne veulent plus travailler 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Il faut avoir du personnel. Ça prend des moyens. C'est aussi pour ça que les Américains sont venus. Mais il y a des filles qui s'intéressent à la thanatologie au Québec maintenant. C'est ma relève », précise M. Garneau.

LE DÉFI DE L'AVENIR

Le défi de l'avenir pour les thanatologues, c'est de s'adapter aux exigences des clients. « Les coutumes ont changé. À Chicoutimi, 85 % des gens optent pour l'incinération (...) Notre rôle social, c'est de faire ce que le monde nous demande, pas d'imposer nos prix et des funérailles en grand. Il faut justifier les prix ».

À cause des changements rapides qui frappent le domaine, le congrès annuel des thanatologues, « où on se limitait à jouer au golf, à prendre un coup et à avoir du fun », est maintenant ponctué de colloques d'information. Ces gens sont même conviés à un autre congrès l'hiver.

Cet été, les camions neufs se vendent mieux que les autos

OTTAWA (PC) — Les ventes de véhicules neufs ont diminué de 0,5 % en juillet, et tout indique que la glissade se poursuivra en août pour un troisième mois consécutif, a rapporté, hier, Statistique Canada.

Le déclin a été moindre en raison de la forte popularité des camions neufs. Les ventes de ces derniers ont crû de 0,9 % en juillet, compensant en partie la chute de 1,9 % des ventes de voitures particulières.

En tout, 122 187 véhicules neufs ont trouvé preneur en juillet, soit 3,4 % de plus qu'à la même période l'an dernier.

En général depuis juillet 1997, les ventes de véhicules automobiles vont en déclinant. « Certaines sources au sein de l'industrie automobile ont avancé que les ventes de véhicules automobiles neufs connaîtront une baisse en août », a indiqué l'agence fédérale.

La morosité du marché automobile a frappé durement les manufacturiers automobiles nord-américains. Les ventes combinées de voitures neuves chez GM, Ford et Chrysler ont reculé de 6,7 % en juillet, après une chute de 4,5 % en juin. Ces mauvaises performances ont érodé les parts du marché des trois grands manufacturiers. GM, Ford et Chrysler ne contrôlaient plus que 52,9 % des ventes de voitures particulières en juillet, comparativement à 55,6 % le mois précédent.

Après avoir atteint en moyenne près de 65 % des parts de marché au cours de la deuxième moitié de 1994, les trois grands manufacturiers nord-américains ont vu le marché des voitures particulières leur filer entre les doigts de façon continue par la suite, a précisé Statistique Canada.

L'agence fédérale note que les consommateurs affichent une solide préférence envers les camions neufs depuis le début de la décennie. En 1988, le rapport était d'un camion pour trois voitures particulières vendues. En 1998, l'écart s'est rétréci à presque un camion pour une voiture vendue.

Cet engouement pour les camions a toutefois un prix. En moyenne, le prix d'achat avant taxes d'un véhicule neuf est passé de 18 243 \$ au deuxième trimestre de 1992 à 25 861 \$ au deuxième trimestre de cette année, une augmentation de

42 %. Le revenu disponible n'a augmenté que de 10 % au cours de la même période, et le taux d'épargne des ménages a diminué.

Le prix d'achat des camions neufs a crû de 43 % en moyenne, alors que celui des voitures a grimpé de 33 %.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS Également placés gratuitement sur Internet www.appels.doffres.com

APPEL D'OFFRES Projet A-098-042 OMHQ-SOMHAC L'Office municipal d'habitation de Québec demande des soumissions pour le projet suivant: Construction d'un mur en béton armé pour la stabilisation de la falaise située au 147, rue St-Paul, Québec. Les dimensions de ce mur sont de 27,1 mètres de longueur par 3,65 mètres de hauteur.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS Également placés gratuitement sur Internet www.appels.doffres.com

MUNICIPALITÉ DE SAINT-BASILE PAROISSE: MRC DE PORTNEUF APPEL D'OFFRES DOSSIER: 3292969-320473 Reconstitution d'un tronçon du rang Saint-Joseph Sud Châtaignier + 160 à 4 + 440 La municipalité de Saint-Basile Paroisse demande des soumissions pour des travaux de reconstruction d'une section rurale d'environ 1300 m du rang Saint-Joseph Sud. Ces travaux comprennent, de façon non limitative, le drainage, les terrassements et la construction des ponceaux ainsi que les travaux préparatoires.

Soumission publique ASSURANCE DE DOMMAGES APPEL D'OFFRES Ville de L'Ancienne-Lorette

La Ville de L'Ancienne-Lorette demande des soumissions pour ses assurances de dommages. Les conditions du présent appel d'offres sont contenues au cahier des charges qui est disponible pour examen et qui peut être obtenu à compter de 8 heures 30, le 14 septembre 1998 au bureau de l'assistante-greffier, madame Linda M. Simard, Hôtel de Ville de L'Ancienne-Lorette, 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette.

Les producteurs de porcs sont au bout du rouleau

MARIE TISON Presse canadienne

MONTREAL — Les producteurs de porcs se disent au bout du rouleau.

« La situation financière des fermes porcines s'aggrave de semaine en semaine, a déclaré le président de la Fédération des producteurs de porcs du Québec, M. Clément Pouliot, en entrevue téléphonique, hier. La panique est pognée chez les producteurs. »

Jeudi matin, des inconnus ont suspendu cinq porcs à des viaducs de l'autoroute Jean-Lesage à la hauteur de Saint-Hyacinthe, avec des pancartes indiquant: « Sauvons nos fermes en péril ».

« Ils sont en train de démontrer leur désarroi à la population, de faire savoir que rien ne va plus sur les fermes », a affirmé M. Pouliot, spécifiant

De 25 à 30 % des fermes porcines risquent de faire faillite d'ici décembre

qu'il ne connaissait pas les personnes qui avaient suspendu les carcasses.

Il a dit s'attendre à d'autres initiatives de la part de producteurs désespérés:

« On prévoit que la crise va durer un an, un an et demi, a-t-il ajouté. Tout le monde va y passer. »

Lé ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Guy Julien, a tenu à affirmer, hier après-midi, que l'aide gouvernementale s'en venait.

« Comme gouvernement, nous avons toujours supporté l'industrie porcine, a-t-il déclaré en entrevue téléphonique. Nous allons continuer à le faire. C'est clair que nous allons intervenir. »

La production porcine traverse actuellement une crise mondiale.

M. Pouliot a expliqué qu'il y avait surproduction de porcs, notamment parce que plusieurs pays ont augmenté leur production pour répondre à la demande croissante de viande de porc au niveau mondial.

Toutefois, la crise asiatique a fait mal, parce que les pays asiatiques, le Japon surtout, étaient de grands

consommateurs de porcs.

Enfin, la Russie, affectée par la baisse du rouble, a pratiquement mis fin à ses achats de porcs au cours des trois dernières semaines.

ASSURANCE-STABILISATION

M. Pouliot a rappelé que les producteurs québécois avaient vu la couverture de l'assurance-stabilisation baisser de 8,00 \$ par porc en juin 1996, et de 9,50 \$ en juin 1997. Cette dernière coupure fait particulièrement mal.

« C'est ça que les producteurs ont besoin pour passer à travers la crise financière », a-t-il affirmé.

Selon lui, l'aide nécessaire tournerait autour de 50 millions \$, ce qui, selon lui, n'est pas exagéré lorsqu'il est question d'une industrie de 3,5 milliards \$ qui emploie directement et indirectement 30 000 personnes.

« On échapperait quelques producteurs, mais avec une cinquantaine de millions, on réussirait à garder la tête au-dessus de l'eau pendant la crise que nous allons traverser », a soutenu M. Pouliot.

Le ministre Julien a fait valoir que le gouvernement avait annoncé des crédits de cinq millions \$ au printemps dernier pour venir en aide aux producteurs en difficulté, mais que ceux-ci n'avaient pas voulu utiliser ces sommes.

M. Pouliot a expliqué que les producteurs porcins n'avaient pas adhéré à ce programme parce qu'il aurait amené leurs fournisseurs à enregistrer des pertes.

Le ministre Julien a indiqué que les représentants du gouvernement et de l'Union des producteurs agricoles travaillaient actuellement sur une série de mesures pour venir en aide aux producteurs.

Il a déclaré qu'il s'agissait surtout de définir les modalités de la mesure qui sera choisie. Une partie pourrait cibler les producteurs qui sont plus affectés, notamment les producteurs de porcelets, alors qu'un autre partie serait plus universelle.

« Nous travaillons là-dessus, pour permettre d'avoir des éléments de réponse au courant de la semaine prochaine », a indiqué le ministre.

AVIS DE QUALITÉ

Conformément aux dispositions de l'article 209.18 du Code de la sécurité routière, le Curateur public donne avis qu'il est administrateur provisoire des véhicules délaissés par les personnes ci-dessous mentionnées:

Table with 3 columns: Les véhicules routiers confiés par la Société de l'assurance automobile du Québec, Nom, Marque/Modèle, No d'identification. Lists names and vehicle details for various individuals.

Les propriétaires des véhicules identifiés au présent avis peuvent en reprendre possession sur paiement des honoraires du Curateur public et déboursés engagés par celui-ci. À défaut, le Curateur public sera autorisé à vendre les véhicules à compter du onzième jour suivant la date de cette publication.

Le Curateur public du Québec Service des biens non roturés 600 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 500 Montréal (Québec) H3B 4W9 Tél.: 1-514-873-4074 1-800-363-9020

35¢
au Canada

50¢
aux États-Unis

*Enfin, un taux d'échange
à notre avantage.*



Le plan d'économie
Avantage Tarif à l'appel^{MC}

Vos échanges seront désormais facturables à l'appel et non plus à la minute, grâce au nouveau plan d'économie *Avantage Tarif à l'appel** de Bell. Et ce, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Un avantage de taille pour les PME et une grande première dans le monde de l'interurbain d'affaires.

Inscrivez-vous au 1 877 PME-BELL™

www.bell.ca/avantage



En affaires, il n'y a que des solutions.^{MC}